第2章 大壊滅

EL GRAN DESASTRE

TRADUCCIÓN Y TÍTULOS: RIKI OH

¡¿?!
UN TEM BLOR.
わわーっ
わー
キャーっ

¡EL RADAR A DETECTADO UN OBJETO VOLADOR!

¿QUÉ ES?

¡LA CAUSA ES UN MISTERIOSO OBJETO QUE ESTÁ ENTRANDO EN TOKYO!

¡¡UN TERREMOTO!! ¡ES INCREIBLEMEN TE PODEROSO! ¡LOS EDIFICIOS COLAP SAN Y LOS INCENDIOS SE EXTIENDEN!

¿UN MURCIELGO? ¿ESTÁ VIVO ENTONCES?

¡MIDE COMO 100 METROS DE ALTO Y PARECE UN MURCIELGO!

¡¿EL REY DE LOS DEMO- NIOS?!

¡UNA CRIATURA ASÍ DE GRANDE PODRÍA SER EL AMO DE TODAS ELLAS!

SÍ... ES MÁS COMO UNA GIGANTESC A BESTÍA DEMONIACA

¡¡¿LO VISTE TÚ MISMA EN EL INFIERNO?!!

JUN...

ASUKA... ¿PIENSAS QUE ESE ES EL REY DE LOS DEMONIOS?

SI ASÍ LO CREES, ENTONCES, ESE DEBE SER EL REY DE LOS DEMONIOS.

PERO... CREO QUE ESE ENORME PODER SOLO PUEDE SER DEL REY DE LOS DEMONIOS...

MIS RECUERDOS DEL INFIERNO SON DIFUSOS... PERO SI RECUERDO QUE ERA ENORME... COMO UNA MONTAÑA DE HIELO...

..COMEDIA, SATÁN TIENE TRES CABEZAS.

CIERTO. EN LA DIVINA..

PERO... PARECE QUE FALTA ALGO...

¡NECESITAMOS A TODOS NUESTROS OFICIALES PARA ESTO! ¡ESO TE INCLUYE, HAYAMI!

¡CON ESTE NÚMERO DE BESTÍAS NI CON TODO NUESTRO PODERÍO SEREMOS CAPACES DE HACER ALGO A TIEMPO!

HUH... ME GUSTARÍA PERO... YO...

¡ESTA ES UNA SITUACIÓN DE EMERGENCÍA!

¡¡UN ENORME OBJETO VOLADOR SE APROXIMA!!

¡UN NÚMERO ENORME DE BESTÍAS DEMONIACAS HA APARECIDO EN LA CIUDAD!

¡EL ASESINATO Y LA VIOLENCIA SE HAN DESATADO!

¡LA ALIANZA TAMBIÉN DEBE SER UN CAOS AHORA!

¡BIEN! ¡ENTIENDO!

¡TENGO QUE IR A LA ALIANZA Y REUNIRME CON LADY!

ファーン
ファーン
ファーン
ファーン
ファーン
3F
警視庁
警視庁

ゴゴゴゴ

¡Y SON ENOR-MES!

¡QUE NÚMERO INCREI-BLE!

¡HAY MU-CHAS!

¿QUÉ ES TODO ESTO...?

HAY BESTÍAS POR TODA LA CIUDAD...

¡DIS-PA-REN!

¡FUEGO!

¡HII!

うわあ〜っ

EH..

ゴオオオオ

¡LA CALLE ESTÁ BLOQUE-ADA!

¡TENDRÉ QUE TOMAR EL CAMINO LARGO!

わあ〜
ドッ

SRTA. JUN...

¡TENGO QUE VERLA!

..MUERTO POR ALGO COMO ESTO!

KUUU... ¡NO CAERÉ...

QUIERO VER A JUN... SI MUERO LO HARÉ DESPUÉS DE QUE LA VEA...

BIUU

JUN...
QUIERO
VERTE...
JUN
¡¡TE
AMO!!

¡¡SI LE NE!!
¡SILENE! HE REVIVIDO EN ESTE MUNDO MATERIAL, TENGO UN CUERPO... ¿DÓNDE ESTÁS, SILENE?

SILENE

TRADUCCIÓN Y TÍTULOS: RIKI OH

第3章　地獄の侵略

INVASIÓN DEL INFIERNO

¿EL REY DE LOS DEMONIOS?

¡ES MÁS GRANDE Y PODEROSO QUE LAS BESTÍAS QUE APARECIERON CON EL MALDITO CULTO DE DANTE! ¡¿QUÉ PUEDE SER MÁS QUE SATÁN MISMO?!

ASÍ ES. ASÍ ES COMO HEMOS CLASIFICADO A LA ENORME BESTÍA DE MIERDA QUE SURGIÓ DE LA BASE DEL MONTE FUJI. ¡EL REY DE LOS DEMONIOS! ¡SATÁN!

CREO QUE TIENE RAZÓN. ¿CÚAL ES LA SITUACIÓN?

¿ANORMALIDADES GRAVITACIONALES?

ES DIFICIL DE CREER PERO LOS CARROS Y BUSES FLOTAN Y CAEN CONFORME SATÁN PASA...

¡ESA MALDITA COSA INCLUSO A CREADO ANORMALIDADES GRAVITACIONALES!

¡ES EL PEOR ESCENARÍO! ¡NO CREO QUE JAPÓN SOBREVIVA AL ATAQUE DE SATÁN!

GRACIAS A SU INFLUENCIA LOS HUMANOS SE ESTÁN VOLVIENDO BESTÍAS UNO TRAS OTRO... ¡Y MUCHAS SON AUN MÁS GRANDES DE LAS QUE HABIAMOS VISTO ANTES!

ES COMO SI...

ES UNA COSA TRAS LA OTRA...

¡INCLUSO EL MONTE FUJI ESTÁ HACIENDO ERUPCIÓN GRACIAS A SATÁN!

¡ENCIMA DE ESO LAS ANORMALIDADES GRAVITACIONALES ESTÁN CAUSANDO TERREMOTOS!

¡SÍ! ES COMO SI LOS MONSTRUOS DEL ABERNO HUBIERAN INVADIDO LA TIERRA...

¡LADY, QUIERO QUE LIDERE A LOS OTROS DEVILMEN Y VAYA AL CENTRO DE LA CIUDAD PARA RESTAURAR EL ORDEN!

¡COMO SEA! ¡ESTAMOS DE MIERDA HASTA EL CUELLO!

¿LOS MONS-TRUOS DEL ABERNO?

¡YA CONTACTAMOS A LA FUERZA AEREA PARA QUE INTERCEPTE A SATÁN EN EL CIELO DE TOKYO!

ESPE RE...

¡LA POLICÍA ES INUTIL!

¡¡SOLO LOS DEVILMEN PUEDEN PELEAR CONTRA ESAS COSAS!!

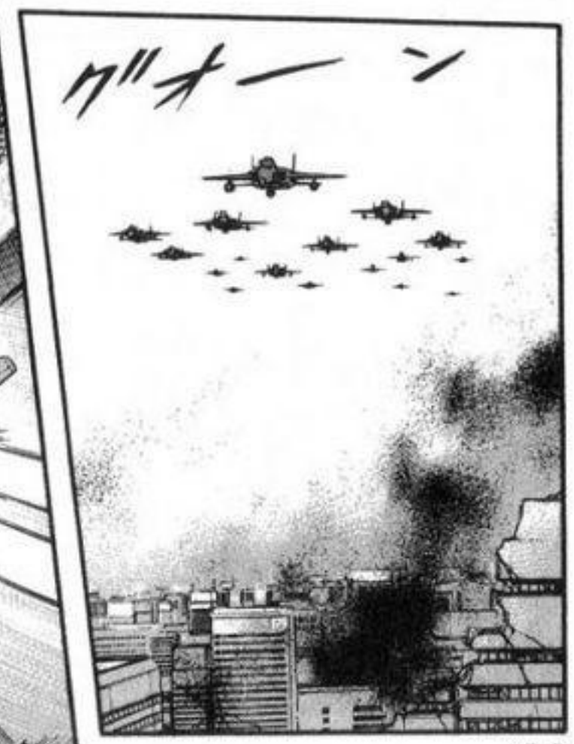
¡AHORA ES UN PROBLE-MA INTER-NACIONAL!

¡ES DEMASIA DO PARA NOSO-TROS!

¿QUÉ HAY DE SATÁN?

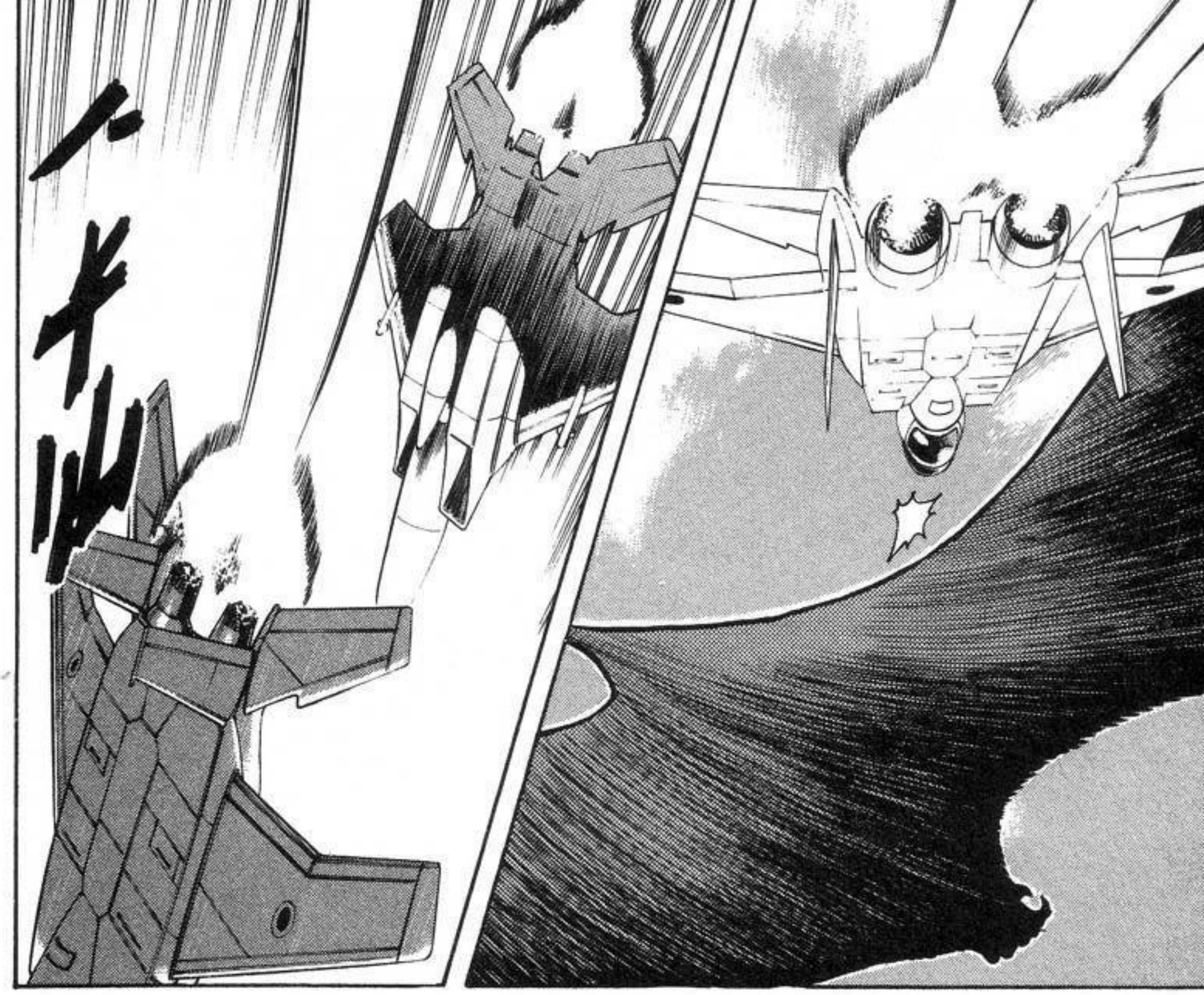
キーやああ！
キャア

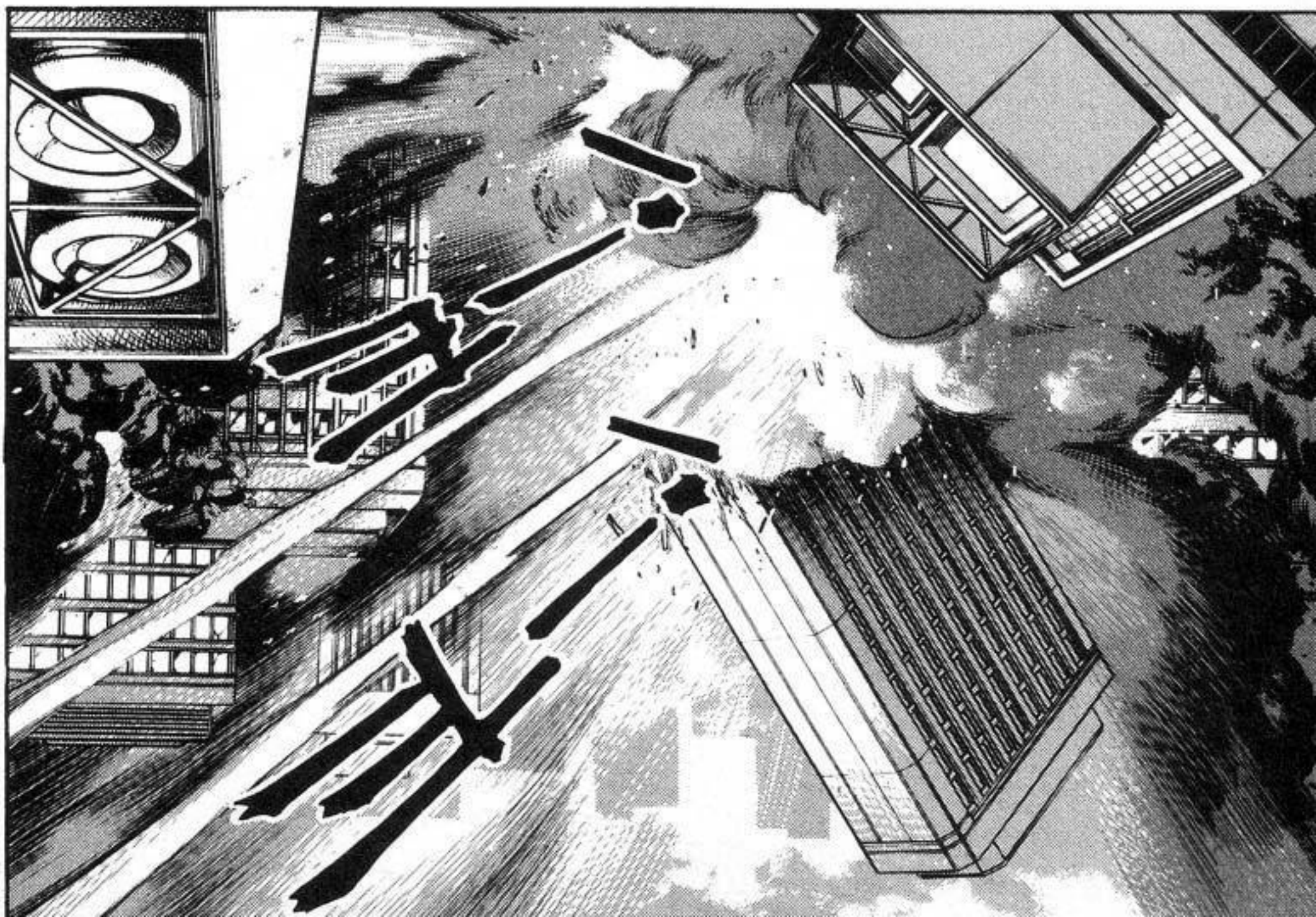
UU..
UU..


グオーン

¡LOS MISILES SE DIERON LA VUELTA!

¿QUÉ?





ドロー

RIYU

¡ESTARÁ AQUÍ EN SEGUN-DOS!

¡VIENE AL CUARTEL GENERAL A TODA VELOCIDAD!

¡SATÁN SE DIRIGE HACIA ACA! ¡MALDICIÓN!

¿QUÉ?

ゴオオ

UU..
UU...

!?

¿QUÉ PASA AQUÍ?

!
ÉL ESTÁ MUERTO.

ES COMO SI SE ESTUVIERA TRANSFORMANDO EN TRES BESTÍAS DISTINTAS A LA MISMA VEZ.

EN TODAS LAS TRANS-FORMACIONES PREVIAS LOS HUMANOS CAMBIA-BAN PARA SER MÁS FUERTES, NO PARA QUEDAR COMO MASAS UNIFORMES...

ESTO ES...

TIENES RAZÓN, JUN. ESO FUE DISTINTO DE TODAS LAS TRANSFOR-MACIONES QUE HEMOS VISTO ANTES.

ÉL CAMBIÓ A 3 BESTÍAS AL MISMO TIEMPO PERO NO FUNCIONÓ... Y ASÍ ÉL MURIÓ... DE FORMA RE-PUGNANTE.

ES OBVIO QUE LA TRANS-FORMA-CIÓN FALLÓ...

ALGO DISTINTO DEBE ESTAR OCURRIENDO AQUÍ...

.....

PODRÍA SER... MMH....

¿FUE POR SATÁN..?

ESTO ES SOLO UNA CONJETURA PERO...

NO ESTOY SEGURA... PERO...

ALGO DISTINTO DE LAS BESTÍAS DE ANTES... ¿QUÉ ESTÁS PENSANDO...?

EN EL FONDO DE SU CORAZÓN DESEAN LA TRANSFORMACIÓN.

SI ESE ES EL CASO, ELLOS LO DESEAN... AL MENOS INCONSCIENTEMENTE.

EL DOCTOR DIJO QUE LA GENTE CAMBIA PARA GANAR MÁS PODER...

¡ESE HOMBRE ERA DISTINTO!

PERO CREO QUE LA TRANS FORMACIÓN DE ESTE TIPO FUE DIFEREN- TE...

QUERÍA SER MÁS FUERTE Y CORRER SALVA JAMENTE...

CREO QUE TIENES RAZÓN.. UNA PARTE DE MI... DESEABA TRANSFORMARSE

ÉL PROBA- BLEMENTE FUE "POSEIDO"..

ピッ

Y DESPRE- CIO Y POR ESO RECHA- ZÓ LA TRANSFOR- MACIÓN...

CREO QUE VEIA A AMBOS DEVILMEN Y BESTÍAS CON DESDÉN...

OCURRIÓ CUANDO TE ESTABA ORDENANDO PELEAR CONTRA LAS BESTÍAS...

SI ES ASÍ.. ¿POR QUÉ OCURRIÓ ENTON- CES...?

ASÍ ES. LOS MONSTRUOS QUE VISTE EN EL INFIERNO.

¿ESPÍ-RITUS?

POR MONSTRUOS ESPIRITUALES EN BUSCA DE CUERPOS... 3 A LA VEZ...

!

NO DIJE ESO... LOS MONSTRUOS DE ANTES DE AHORA ERAN DIFERENTES.

SI ESTE MUNDO Y EL INFIERNO HAN ESTADOCONEC-TADOS...

ESTOS SON MÁS GRANDES COMO LOS MONSTRUOS DEL INFIERNO.

SI PIENSAS ESO... LA RAZÓN PARA SATÁN Y EL AUMENTO DE BESTÍAS SE HACE CLARA...

CREO QUE TIENES RAZÓN.

SOLO ES UNA TEORÍA PERO ASÍ LO CREO.

¿SATÁN VINO DEL INFIERNO Y TRAJO A SUS DEMONIOS CON ÉL?

ENTONCES TAMBIEN VINIERON DEL INFIERNO

DESPUÉS DE TODO EL INFIERNO ES AUN MÁS GRANDE QUE NUESTRO MUNDO.

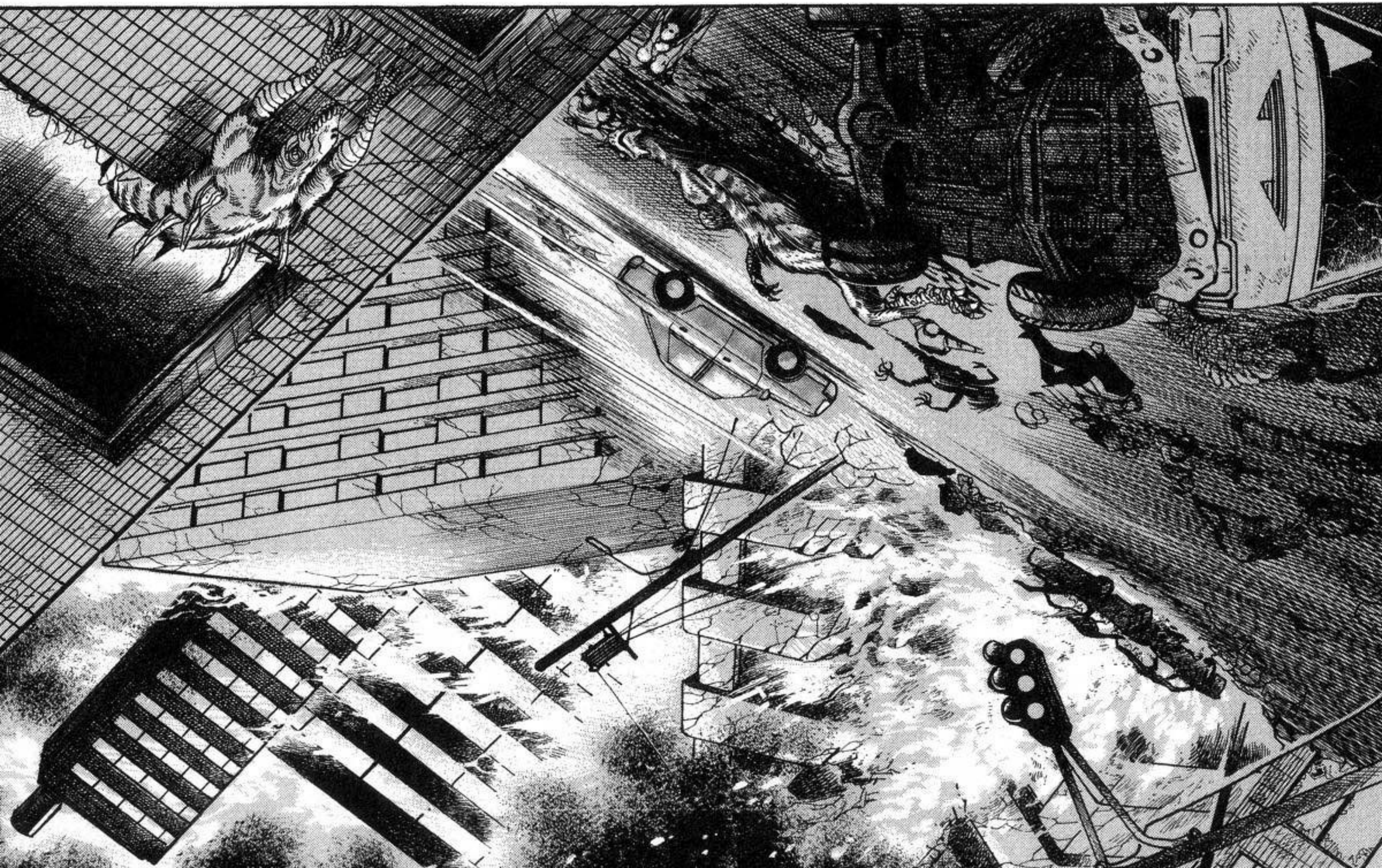
HAY INCONTABLES MONSTRUOS ESPIRITUALES EN EL INFIERNO.

¡DEBIERON VENIR DEL INFIERNO A POSEER GENTE COMO VIMOS QUE SUCEDIO HACE UN MOMENTO!

EN ESE CASO... ENTON-CES..

¿VU RA-VA?

¡NO! ¡NO SOLO ÉL! ¡¿TENDRÉ QUE ENFRENTAR A TODOS LOS MONSTRUOS DEL INFIERNO OTRA VEZ...?!



¡TAL Y COMO LO ESPERABA SATÁN!

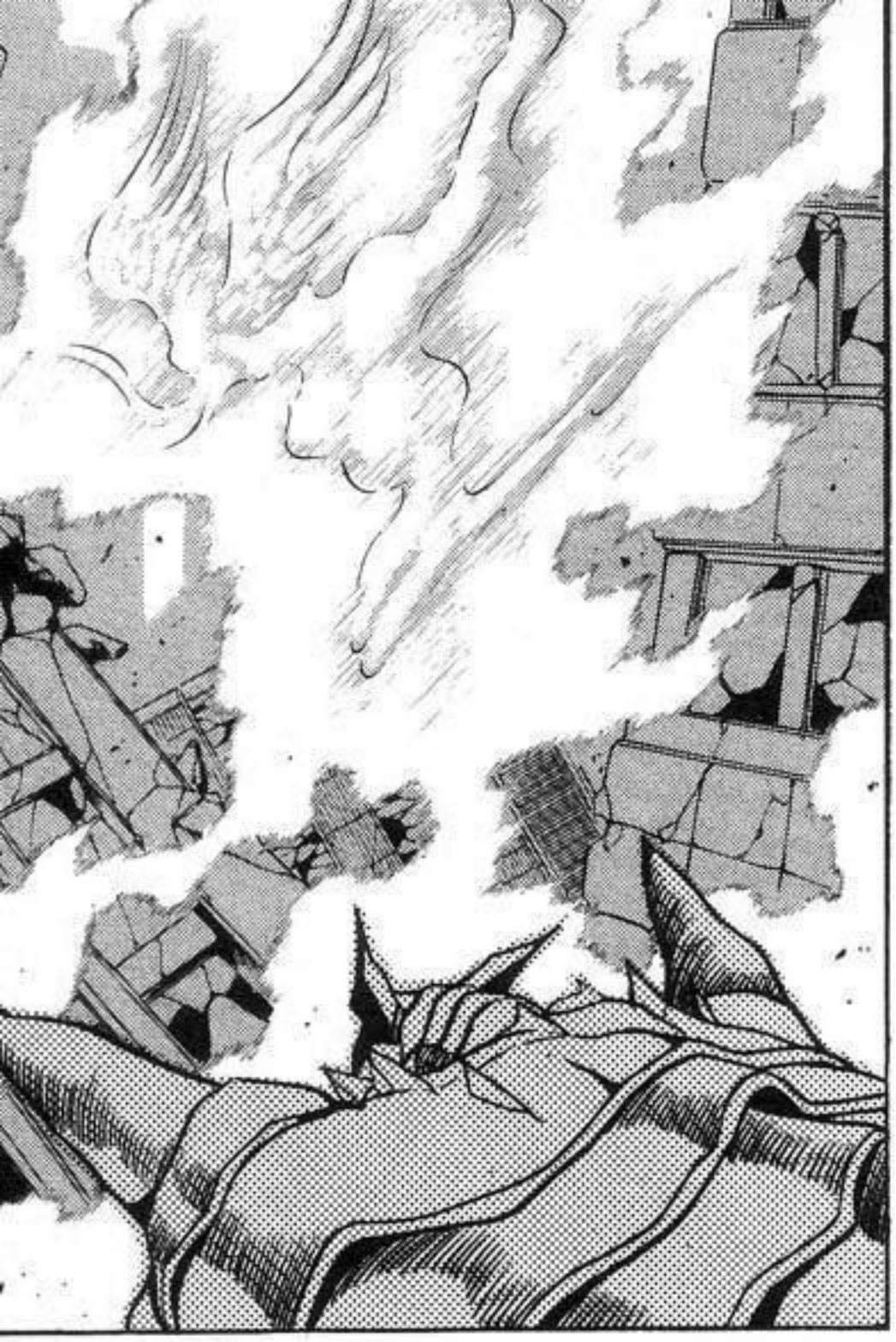
¡JAJAJA! ¡QUE ESPLENDIDA ORGÍA DE VIOLENCIA Y MUERTE!

¡EL REY DE LOS DEMONIOS HA LOGRADO LO QUE DESEABA!

AUN CON LA VOLUNTAD DE DANTE EN CONTROL NADA HA CAMBIADO...

JAJAJAJA...

SAL



FUF

!

¡¿SI-
LE-
NE?!

!?

¿SI LE NE?

ドドドド

¡¿SI LE NE?!

¡Y AUN MÁS HERMOSA!

¡AHORA ERES MORENA!

ガオオー!

GUU (*)

GAUU

¡SR. DIPU-TADO!

(*) LA VERDAD QUE ESTO PASE NO ES TAN POCO COMÚN... JAJAJA RIKI OH

¡LA BESTÍA GIGANTE HA CAUSADO UN INCREMENTO ENORME DEL FENOMENO BESTÍAL!

¡UNA GIGANTESCA BESTÍA LLAMADA: "EL REY DE LOS DEMONIOS" O "SATÁN" HA APARECIDO EN TOKYO!

¡LA CIUDAD HA SIDO DESTRUIDA POR SU INCREIBLE PODER!

¡TODAS LAS AREAS CIRCUNDANTES HAN CAIDO EN EL CAOS!

¡HEMOS RECIBIDO UN S.O.S. URGENTE DE JAPÓN!

¡PERDI-MOS CONTAC-TO DESPUÉS DE ESO!

¡RAMA JAPÓN.. POR FAVOR RESPON DA!

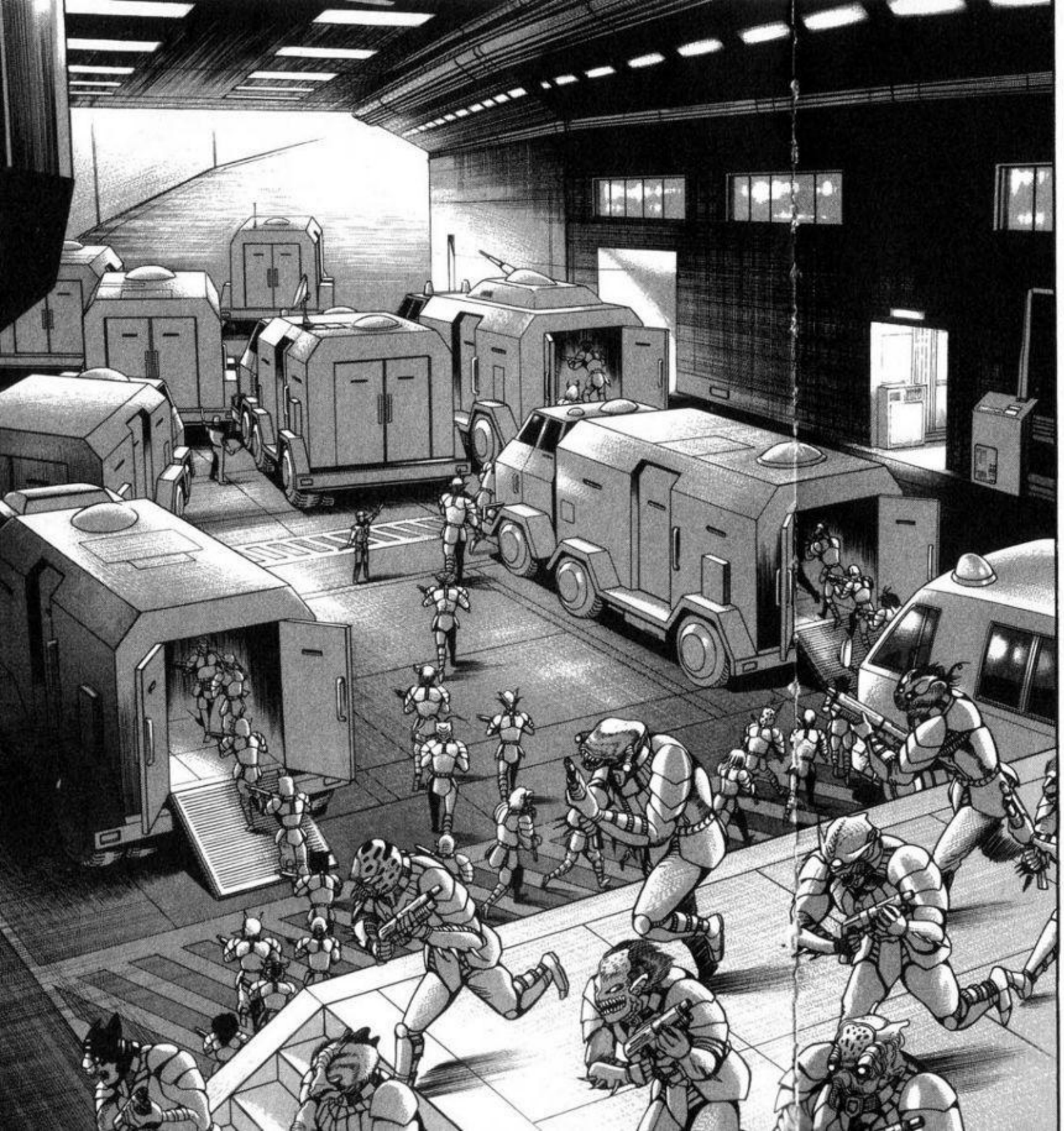
¡ESTA ES LA RAMA PRINCI-PAL DE LA ALIANZA!

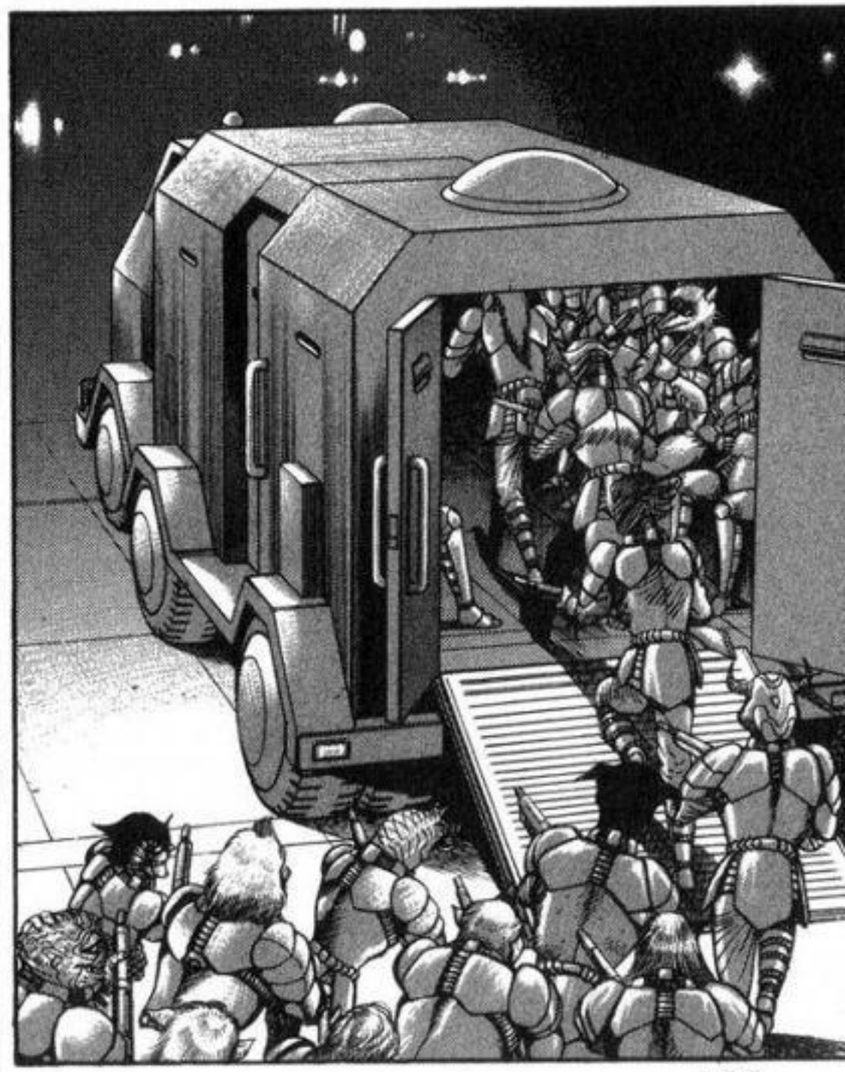
¡SA TÁN !

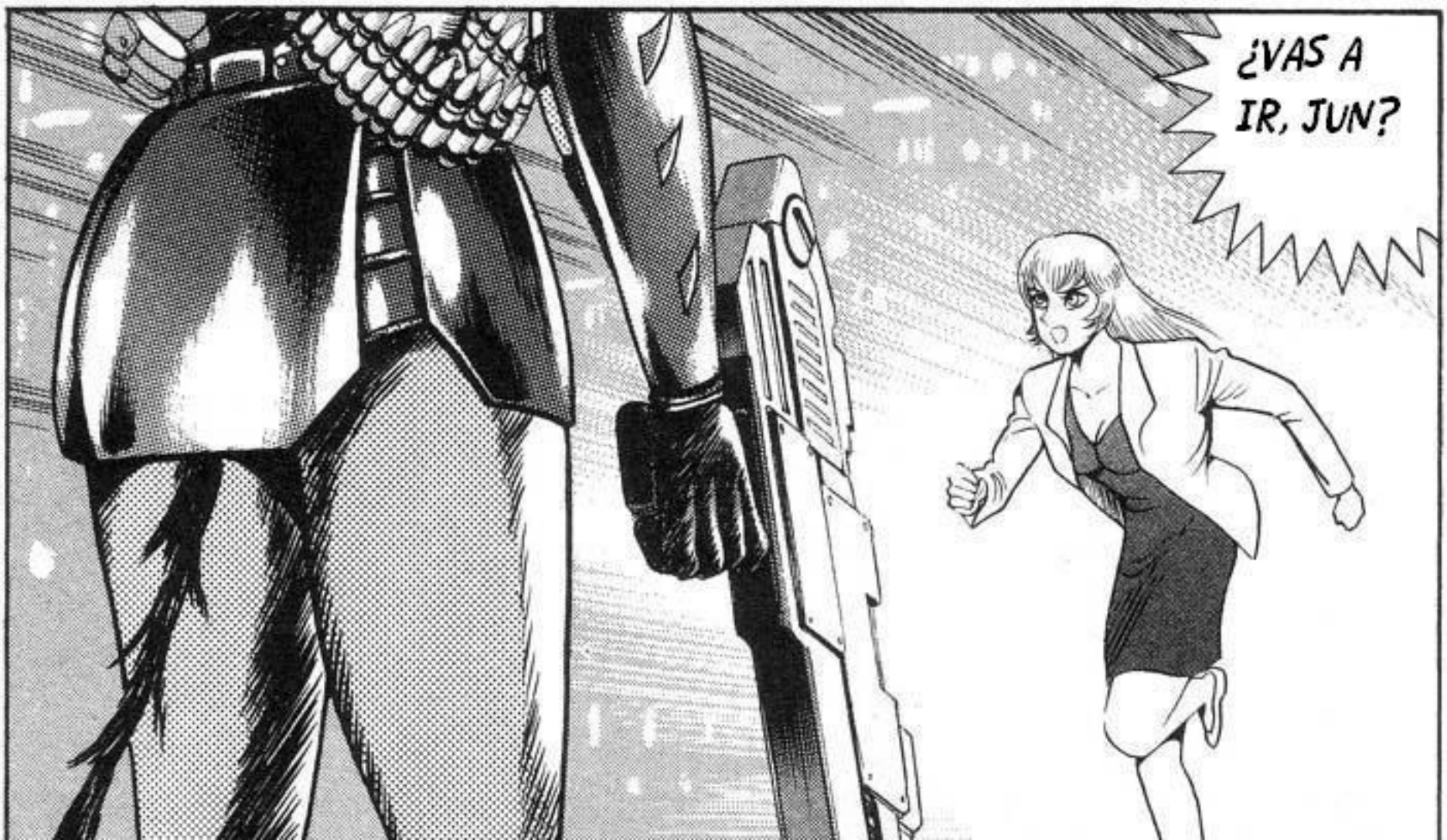
!

¡Y LA DIVISIÓN DE JAPÓN TAMBIÉN!

¡EL GOBIERNO JAPONES HA COLAP-SADO!






¿VAS A IR, JUN?

(*) ¡POR DIOS! ¡LA REALIDAD SE MEZCLA CON LA FICCÍON! JAJAJA RIKI OH

JUN...

CREEMOS QUE LOS MONSTRUOS DEL INFIERNO ESTÁN CON ELLOS PORQUE SATÁN SE HA RESGUARDADO ALLÍ... (*)

SÍ. IRÉ. UN NÚMERO ENORME DE BESTÍAS SE ESTÁ AGLOMERANDO EN EL CONGRESO.

TIENES QUE VIVIR, JUN... TIENES QUE VOLVER VIVA...

NECESITO VERTE... OTRA VEZ...

TRADUCCIÓN Y
TÍTULOS:
RIKI OH

第4章 最終破壊

DESTRUCCIÓN
FINAL

Y TODAS SON ENORMES ...

ES UN NÚMERO BESTIAL DE BESTÍAS...

¡¡DEMO NIOS!! ¡¿DEMO NIOS?!

¡SON DEMO- NIOS!

¡ESAS NO SON BESTÍAS!

ASÍ ES... SE HAN MEZCLADO CON LOS CUERPOS DE LAS BESTÍAS.

CUANDO LOS VEO, MIS MEMORIAS DEL INFIERNO SE VUELVEN CLARAS COMO EL CRISTAL.

LOS MONSTRUOS QUE ENCONTRÉ EN EL INFIERNO TENÍAN CUERPOS DESBALANCEADOS Y GROTESCOS COMO ESOS.

¡SE LLAMABAN: "DEMONIOS"!

¡¡¡ATAQUEEEEENNN!!!

¡COMANDANTE! ¡LAS BESTÍAS... LOS DEMONIOS SE NOS ESTÁN ACERCANDO...!

¡DIREC TOR FUDOU!

¡LA COMUNICA- CIÓN CON JAPÓN SE HA VUELTO IMPOSIBLE!

¿QUÉ PUEDEN VER CON LOS SATELITES ESPÍAS?

¡LOS ESPÍAS SATELITES TAMPOCO FUNCIONAN!

¡HAY UNA INTERFE- RENCIA ELECTRO- MAGNE- TICA!

SI LAS OTRAS PREDICCIONES TAMBIÉN SON VERDADERAS... JAPÓN VA A...

¡DIRECTOR, SATÁN HA APARECIDO TAL Y COMO LO ANUNCIARON LOS VIDENTES!

¡¿NO EXISTE ALGUNA FORMA DE AVERIGUAR QUE ESTÁ PASANDO EN JAPÓN?!

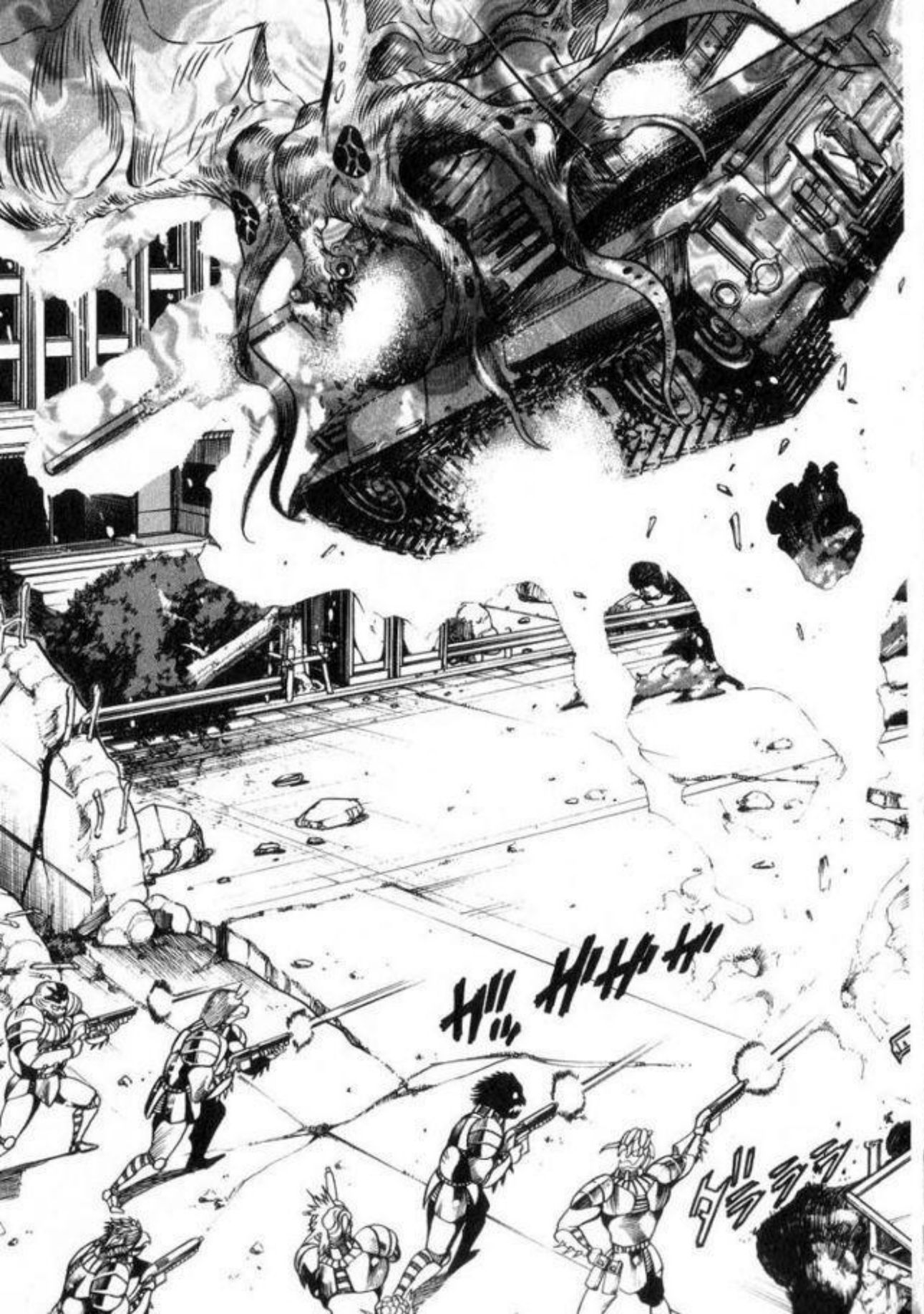
YA NO PODE-MOS NEGAR LA REALIDAD DE LA POSIBILIDAD DE QUE ESO...

¡¿ESA RIDICULA PROFESÍA DE QUE SATÁN CONQUISTARÁ JAPÓN Y DESTRUIRÁ EL MUNDO...?!

¿ESTÁ UD. DICIENDO QUE JAPÓN SERÁ UNA TIERRA DE DEMONIOS GOBERNADA POR SATÁN?

¡¡INTENTEN TODO LO QUE SE LES OCURRA!! ¡¡TENEMOS QUE ESTA-BLECER COMUNICACIÓN Y ENVIAR AYUDA!!

¡ESTO NO TIENE QUE VER CON PROFECIAS! ¡TENEMOS QUE SABER LA REALIDAD DE LO QUE PASA EN JAPÓN!



ドカカカカ
カカカ

¡AH!

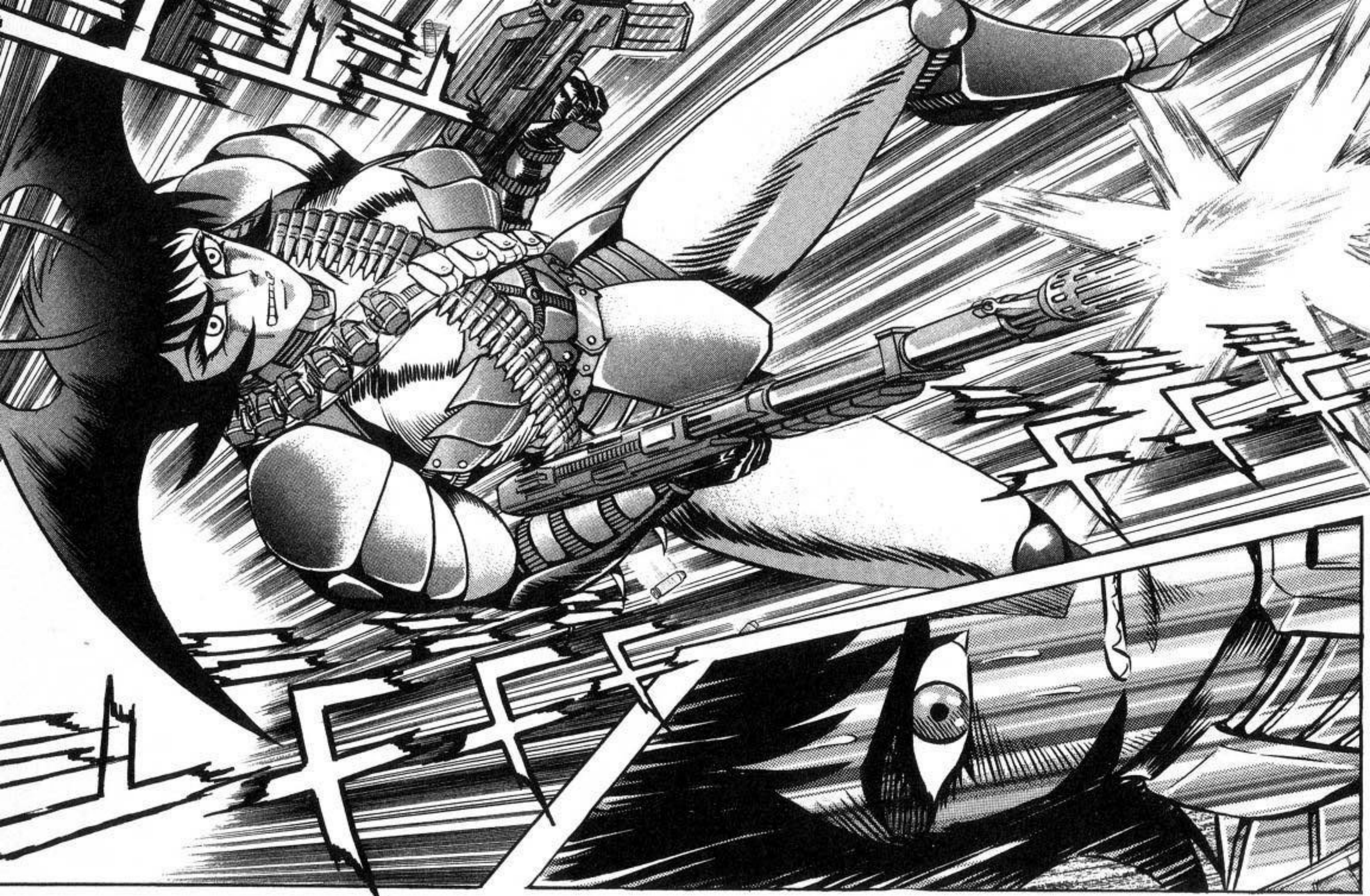
¡EVA-
CUEN
EL
AREA!

¡SI VAN AL
ESTE SERÁ
MÁS
SEGURO!

¡ÉL NO
LOS LAS
TIMARÁ!
¡SALGAN
DE
AQUÍ!

グロオオオオオ

ドガガガガガガ



¡BIEN, VA-
MOS!

¡PUEDO ESCU CHAR GENTE QUE GRITA POR ALLA!

ﾊﾊﾊﾊﾊﾊ

ES CIERTO... NO HABIAMOS PELEADO JUNTOS DESDE AQUELLA VEZ EN LAS MONTAÑAS...

JUJUUJU... ESTOY FELIZ...

¿QUÉ ES TAN GRACIOSO?

¡¡¡

¡¿QUÉ JODIDOS DIJO..?!

¡¡LANZAR MISILES NUCLEARES SOBRE JAPÓN!! ¡¡SOBRE MI PAÍS!!

¿ESTÁ LOCO?

¡NO ME JODA! ¡NO SEA ABSURDO!

¿ME ESTÁN DICIENDO QUE ASESINARÁN A MAS DE 100 MILLONES DE PERSONAS?

ES LA DECISION DEL PRESIDENTE.

RUSIA Y CHINA ESTÁN DE ACUERDO. ADEMÁS ESTADOS UNIDOS YA LO HA HECHO EN EL PASADO...

¡TENEMOS QUE LANZAR ARMAS ATOMICAS SOBRE JAPON!

¡QUE SE LE VA A HACER! ¡HABRÁ QUE RESIGNARSE!

PERO NO HAY FORMA DE QUE LLEGUEMOS A TIEMPO PARA AYUDARLOS... ¡EL PROBLEMA ES EL TIEMPO!

CONVIRTIENDO A TODOS EN BESTÍAS... ES CIERTO QUE AUN HAY ALGUNAS PERSONAS EN JAPÓN PERO...

¡NO! EN MUY POCO TIEMPO YA NO HABRÁN SERES HUMANOS EN JAPÓN. SATÁN LOS ESTÁ...

¡SERÁ MUY TARDE NO PODEMOS ESPERAR MÁS!

¡NO! ¡NO PODE-MOS!

¡SI NOS APRESURAMOS CON LAS OPERACIO-NES DE RESCATE LO LOGRAREMOS Y AUN TENDREMOS TIEMPO PARA LANZAR LOS MISILES!

¡TODAVÍA PODEMOS SALVARLOS! SI ACTUAMOS AHO RA SALVAREMOS A LA MAYORÍA...

MUCHO PEO-RES QUE LAS BESTÍAS! ¡JA-PÓN ESTÁ MÁS ALLÁ DE LA SALVA-CIÓN!

..VOLVIÓ A LA GENTE BESTÍAS EN TOKYO! ¡NO! ¡EN SERES AUN..

¡¡TERRI-BLE!! ¡SU SOLA PRE-SENCIA...

LO VIO EN EL SATELITE ¿NO ES ASÍ DIRECTOR? EL PODER DE SATÁN EN VERDAD ES...

LOS LIDERES DE LOS PAISES ESTÁN ATERRADOS POR EL PODER DE SATÁN PARA VOLVER A LA GENTE BESTÍAS...

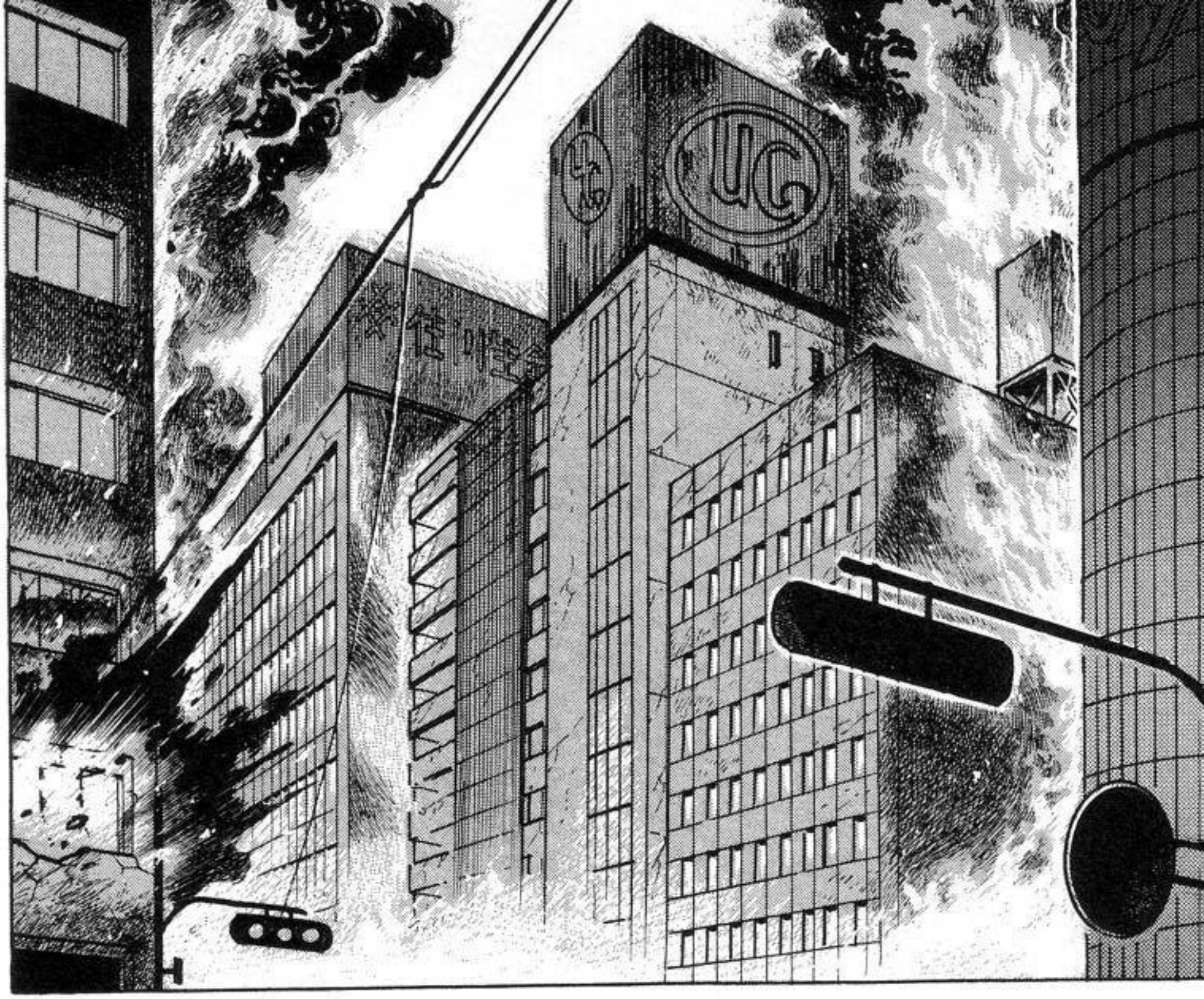
¡ES COMO SI A JAPÓN LE HUBIERA CAIDO ENCIMA UNA EPIDEMIA FUNESTA Y LETAL!

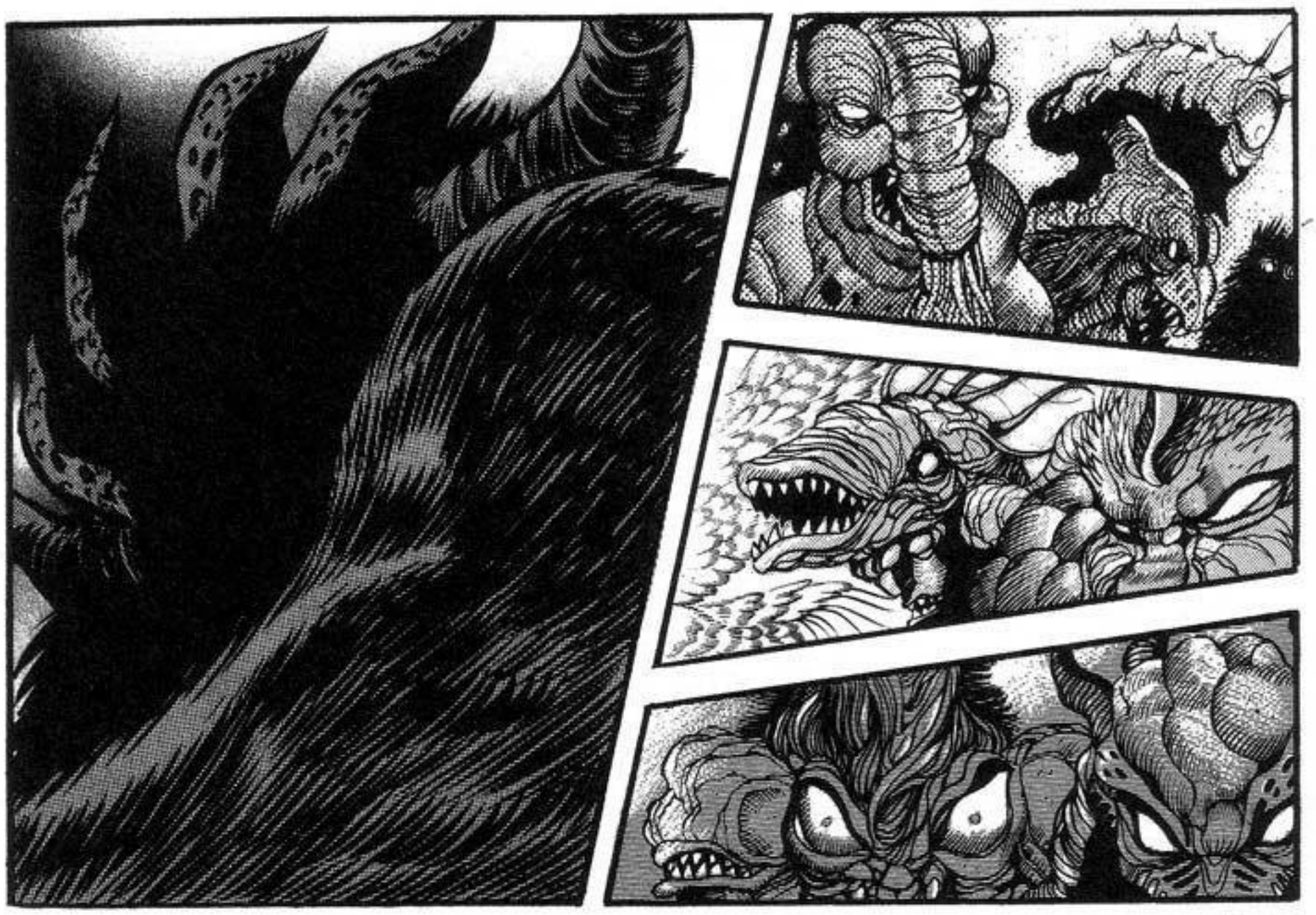
¡PARA EVITAR QUE ESO SE EXPANDA A OTROS PAISES... PARA SALVAR A LA HUMANIDAD... SOLO QUEDA UNA SALIDA...!

TRADUCCIÓN Y
TÍTULOS:
RIKI OH

第5章 最後の審判

EL ÚLTIMO JUICIO


UC



AH..

LO ASE-
SINA-
RON...

DIOS...

TENE-
MOS QUE
DETENER
EL
ATAQUE
NUCLEAR
A
JAPÓN.

¡AUN
PODEMOS
SALVAR-
LO!

¡ES
INUTIL!
¡EL PRE
SIDEN-
TE..

..YA
DECI-
DIÓ!

¡ESA DECI-
SION ESTÁ
MÁS ALLÁ
DE
NOSOTROS!

¡EN JAPÓN
HAY GENTE
QUE PUEDE
DETENER A
SATÁN!

LA
SITUA-
CION NO
AMERITA
UN
ATAQUE
NUCLEAR.

¡NADIE TIENE
EL PODER
PARA
DETENERLO
AHORA!

¡AUN HAY
TIEMPO PARA
DETENER EL
LANZAMIENTO!

¡¿QUÉ ES
IMPOSIBLE?!
¡NO HAY
RAZÓN PARA
HACER ESO!

ESO ES CIERTO. PERO...

¡EN ESTA GUERRA CONTRA LAS BESTÍAS TODAS LAS FUERZAS MILITARES ESTÁN BAJO NUESTRA AUTORIDAD!

¡SE SUPONE QUE LA ALIANZA HUMANA TIENE AUTORIDAD SUPREMA EN LAS COSAS QUE ATAÑEN A LAS BESTÍAS!

LA DECISIÓN DEL PRESIDENTE ESTÁ DE ACUERDO CON LA RECOMENDACIÓN DE LA ALIANZA HUMANA.

¡¿QUÉ?!

POR SUPUESTO QUE NO FUE UD. DIRECTOR FUDOU...

¡SOY EL DIRECTOR DE LA ALIANZA Y ES MUY CIERTO QUE ESO NO LO AUTORICÉ YO!

¿QUIÉN FUE? ¿QUIÉN DIO ESA RECOMENDACIÓN?

¡¡¿ALGUIEN SUPERIOR AL DIRECTOR?!!

!

FUE SU DECISIÓN... ELLOS MANDARÓN LA RECOMENDACIÓN...

¡HAY ALGUIEN EN LA ALIANZA CON AUTORIDAD AUN SUPERIOR A LA DEL DIRECTOR!

..COMO LA REALEZA DE ALGUNOS PAISES... UD. ES NECESARIO PORQUE ESA PERSONA NO SE PUEDE MOSTRAR A LOS SERES HUMANOS.

ALGO ASÍ... UD. ESTÁ AQUÍ SOLO COMO LA CARA PÚBLICA DE LA ALIANZA... ALGO ASÍ...

..DECORATIVA?!

EN CUALQUIER CASO... ¡¿PARA QUÉ ESTOY AQUÍ ENTONCES...?! ¡¿SOLO COMO FIGURA...

¡NUNCA HE ESCUCHADO ALGO COMO ESO!

¡LA ALIANZA JAMÁS HABRÍA PODIDO EXISTIR SIN SU AYUDA!

¡TODOS LOS LIDERES DE ESTE MUNDO SE ARRODILLAN ANTE ÉL!

¡ÉL ES EL VERDADERO FUNDADOR DE LA ALIANZA HUMANA!

AUN MÁS... ¡ÉL TIENE PLENOS PODERES EN ESTE MUNDO!

¡ÉL ES LA RAZÓN DE QUE NUESTRA ORGANIZACIÓN HAYA PODIDO GANAR PODER E INFLUENCIA TAN RAPIDAMENTE!

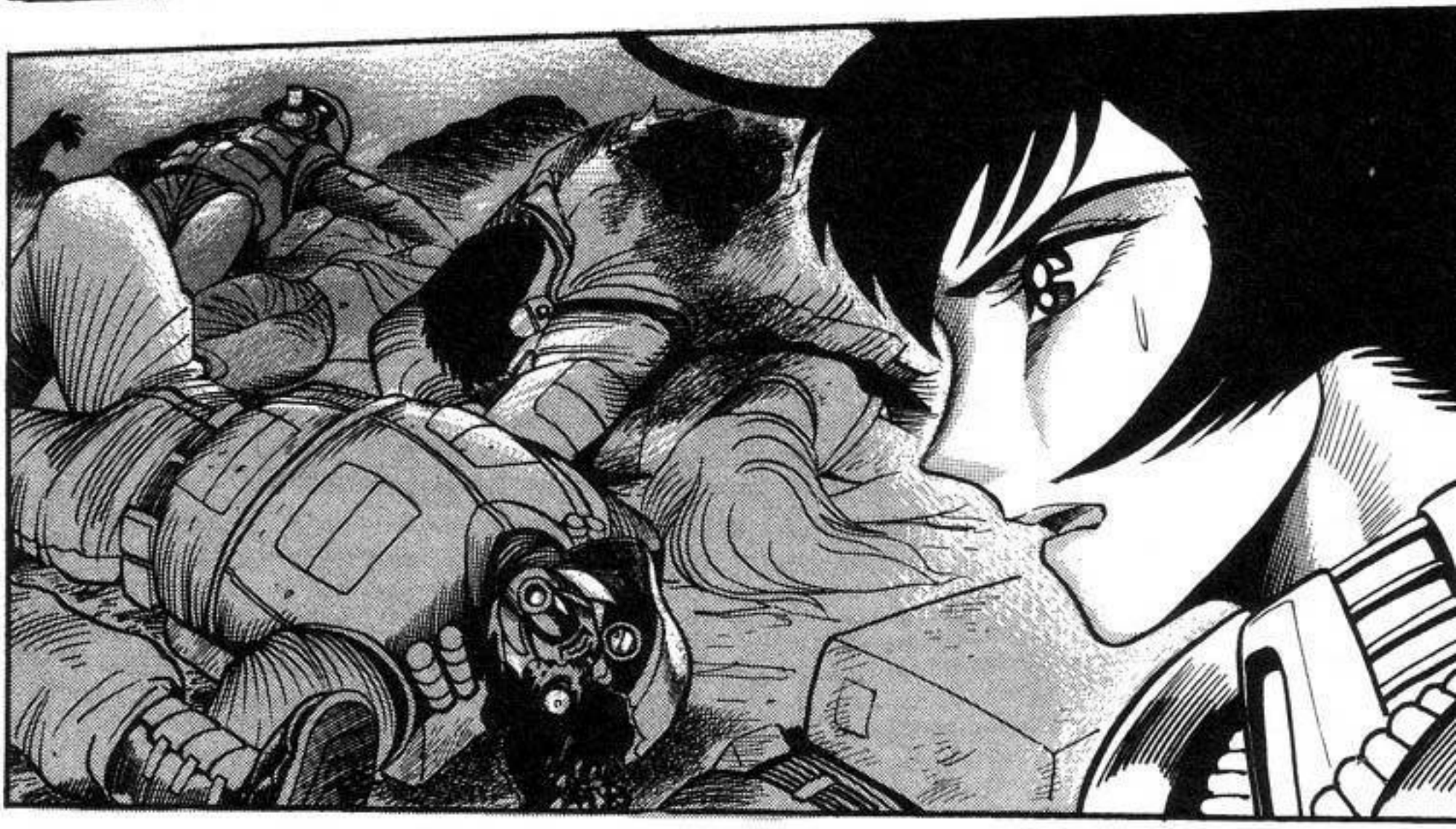
¡NO ME IMPORTA SI ES EL FUNDADOR DE LA ALIANZA O LO QUE JODIDOS SEA...! ¡YO... YO VOY... VOY A...! ¡TENGO QUE HABLARLE!

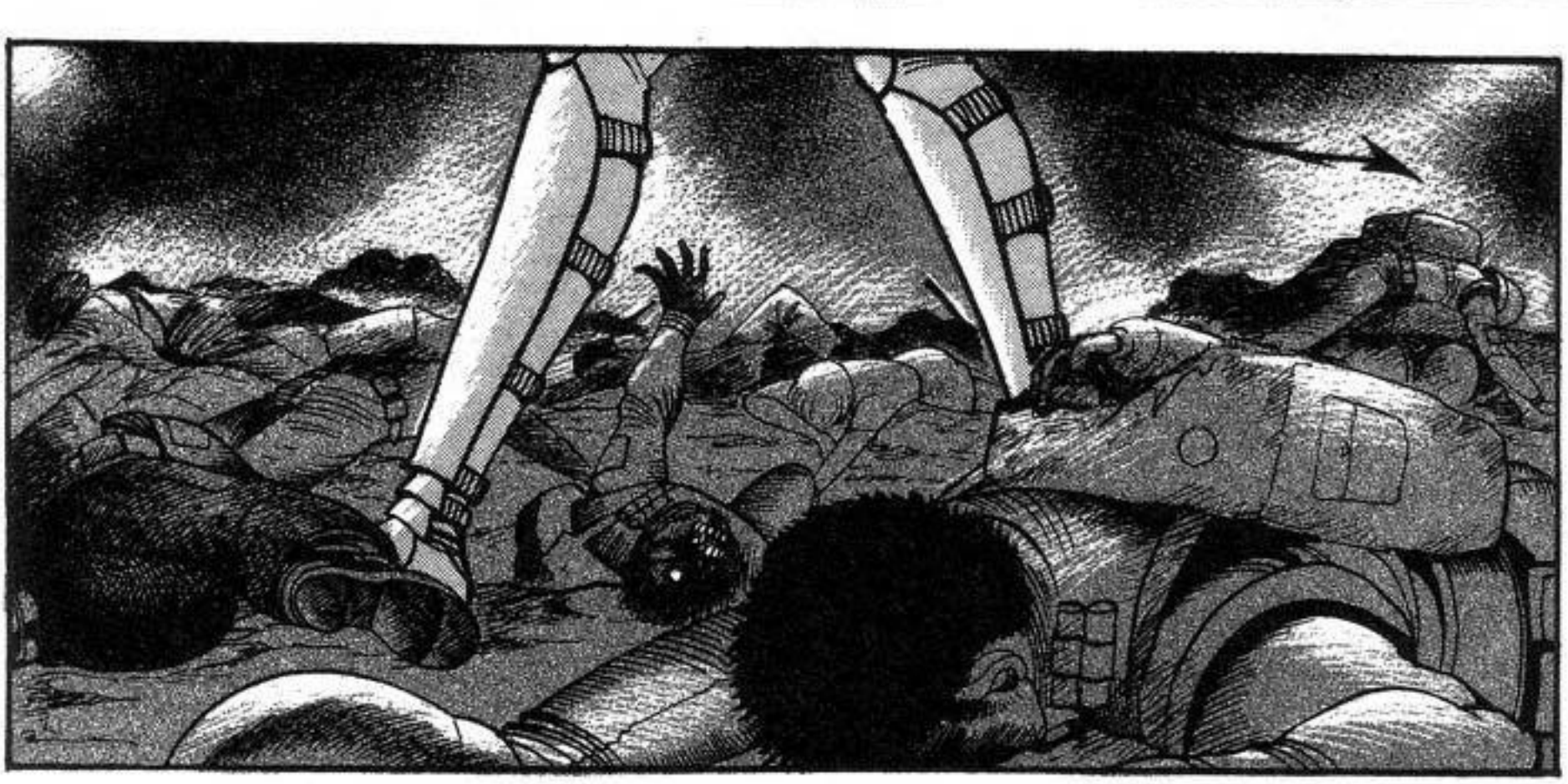
¡AUN SOY EL DIREC-TOR DE LA ALIANZA HUMANA!

¡PERO SI ME ESTÁN DICIENDO QUE FUE ÉL QUIEN ORDENÓ LANZAR MISILES NUCLEARES SOBRE JAPÓN VOY A IR A HABLAR CON ESE HIJO DE PUTA DIRECTAMENTE!

¡NO TENGO NI IDEA DE QUIEN ESTÁN HABLAN-DO!

¡CUERPOS DEVILMEN, RESPONDAN, ESTA ES LADY!





¡¡HI-
JOS DE
PUTA!!

¡ALGO SE INTERPUSO EN MI CAMINO LA OTRA VEZ, PERO ESTA VEZ TE JODISTE PUTA CABRONA, NADIE VA A SALVARTE!

¡NOS VEMOS DE NUEVO!

¡LA ÚLTIMA VEZ FUE EN EL INFIERNO!

¡VIO-LEN-LA!

¡NO MUESTREN PIEDAD!

¡VA-MOS A COGER NOS-LA!

¡COMA-MONOS-LA!

JAJA JAJA JAJA JA..

¡ESTE ES EL MUNDO REAL!

¡NADA DE ESO TIENE QUE VER CON LO QUE ESTÁ PASANDO AHORA!

¡NO RE-CUERDO NADA DE LO QUE OCURRIÓ EN EL INFIER-NO!

¡¡LOS REGRESARÉ A GOLPES A LO PROFUNDO DEL INFIERNO!!

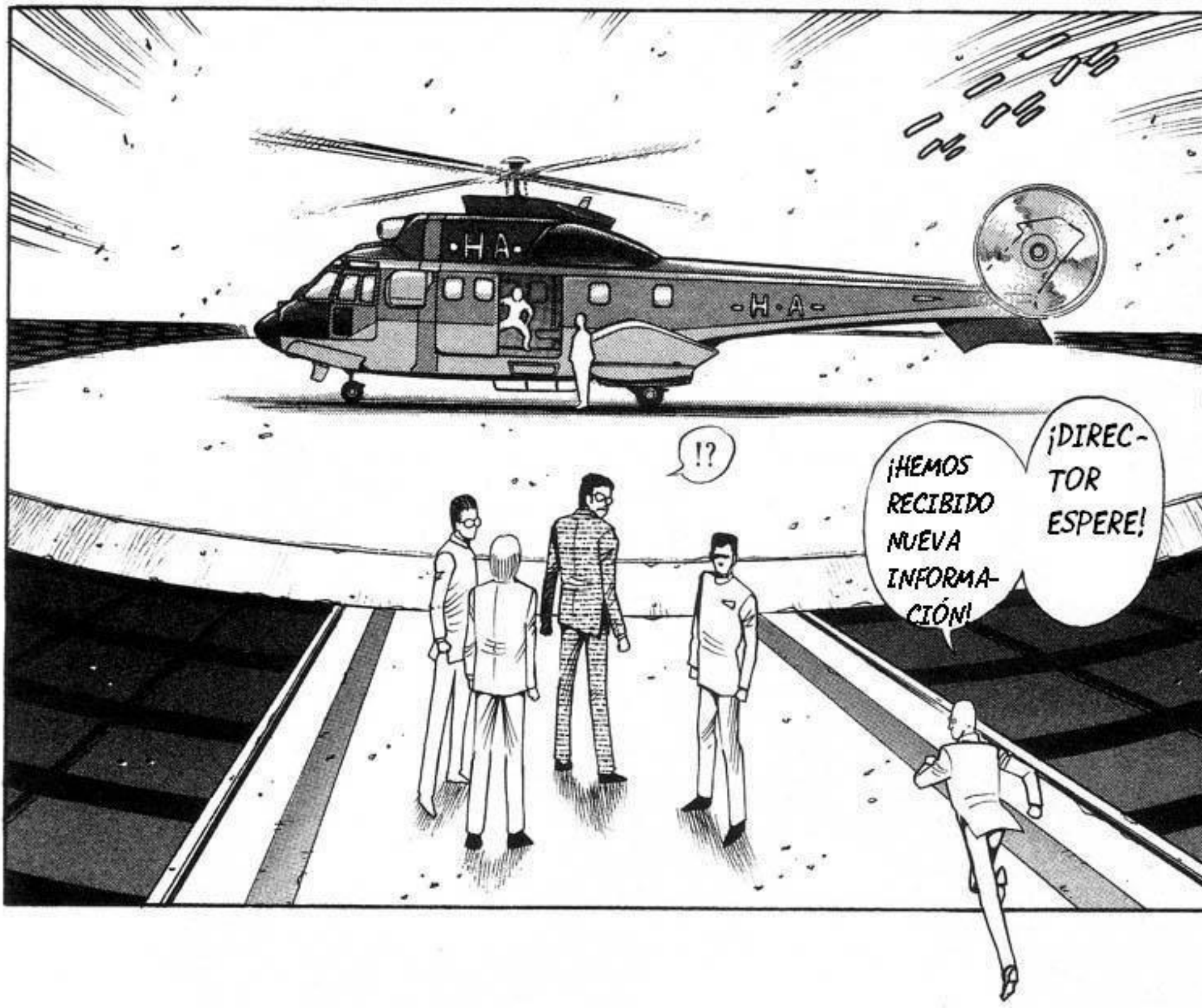
¡¡PERO NO DEJARÉ QUE LOS MONS-TRUOS DEL IN-FIERNO HAGAN LO QUE LES DE LA GANA!!

¡TOMARÁ UNOS 30 O 40 MINUTOS LLEGAR ALLÍ EN UN HELICOPTERO DE ALTA VELOCIDAD!

¡EL LUGAR DE REUNIÓN ES UNA MANSIÓN EN LAS MONTAÑAS FUERA DE NUEVA YORK!

¡EL DIRECTOR SE VA A REUNIR CON EL PRESIDENTE DE LA ALIANZA!

¡ÉL SE REUNIRÁ CON UD. CON "UNIFORME COMPLETO"!



¡GIGANTESCOS CIRCULOS HAN APARECIDO EN LAS PLANTACIONES DE TODO EL MUNDO!

!?

¡MÁS BIEN OVNIS! ¡HAN APARECIDO OVNIS POR TODO EL MUNDO!

¡ES UN OVNI!

¡DEBEN SER TUNELES QUE CONECTAN A OTRA DIMENSIÓN!

¡DEBEN SER CIRCULOS MAGICOS DE ALGÚN TIPO!

¡LOS OVNIS ESTÁN VOLANDO FUERA DE LOS CIRCULOS UNO TRAS OTRO! ¡ES EL CAOS!

ESTE... ¡ESTE DEBE DE SER SU PODER! ¡EL PRESIDENTE DE LA ALIANZA HUMANA ESTÁ TRATANDO DE SALVAR AL MUNDO!

¿QUÉ TRATA DE DECIR?

¿OVNIS? ¿CIRCULOS DE MAGÍA? ¿PLANTA-CIONES?

H·A

!?

¡APRISA, DIREC-TOR!

¿OVNIS? ¿QUÉ TIENEN QUE VER AQUÍ...?

¿EN QUÉ ESTÁ ÉL METIDO..?

¿QUIÉN ES ESTE PRESIDENTE QUE VOY A CONOCER?

"LADY"
"LADY"
"LADY" YA ESTOY A VERGA DE ESA MIERDA...

¡ALA PUTA! ¡YA PARÉ CON ESA MIERDA!

¿HAY ALGUNA NOTICIA? ¿HAY OTRA UNIDAD CERCA?

¿QUÉ PASÓ CON LADY? ¿PUEDEN CONTAC-TAR SU UNIDAD?

¡¡YA ESTAMOS CANSADOS DE ESTAR AQUÍ SENTADOS RECIBIENDO PUTAS ORDENES!!

¡DIJE QUE YA ESTOY HASTA LA MIERDA DE OIRLA!

¡MU-JER MÁS ESTU-PIDA!

¡¿QUÉ DIJO IMBE-CIL..?!

JE JE JE JE

JIJI JIJI JIJI JII..

!?

..NO TIENE QUE DARLE ORDENES A UN DEMONIO DE PRIMER ORDEN COMO YO!

¡UNA JODIDA HUMANA COMO UD...

¡RA-ME-RA! JAJA JA...

ヒッ!
ガッ
ガッ

¡NO SE PREOCUPE, SRTA. ASUKA!

¡ESTAMOS AQUÍ PARA PROTEGERLA SIEMPRE!

¡L I G E R!

¡NO TIENE QUE TEMERLE A CRIATURAS COMO ESTA!

!

¡EL EJER CITO DE DIOS POR FIN SE HA MOS- TRADO!

¡¿E- JER- CITO? !

¿DIOS?

¡SOLO HAY ALGUNOS POCOS AHORA... POR LO QUE NO SON GRAN AMENAZA....

...POR LO QUE PARECE QUE NECESITAMOS QUE RECUPERE SUS MEMORIAS SELLADAS!

ASÍ ES.

¿MEMO RIAS SE LLADAS?

¡HAY UNA BATALLA CERCA AGUAR DANDO-NOS!

¡EL TIEMPO DE ROMPER EL SELLO HA LLEGADO!

LOS RECUER-DOS QUE FUERON SE-LLADOS AN-TES DE QUE UD. NACIE-RA...

¡ENTRA! ¡MANIPULA SUS RECUERDOS!

¿ANTES DE QUE NACIERA?

¿Q.. QUIÉNES SON USTEDES ?

¡UN DEMONIO QUE PUEDE CONTROLAR LOS RECUERDOS HUMANOS...!

¡PSY-CHO JE-NNY!

¡TE NECESITAMOS PARA QUE RECUPERES EL PASADO PERDIDO DE ASUKA!

..JENNY?

¿PSI-CHO...

¿ES ALLÍ? ¡PARECE UN PALACIO!

DESPUÉS ESTARÁ SOLO, DIRECTOR.

¡ATERRI-ZAMOS EN EL JARDÍN!

LE TENGO ALGO DE ENVIDIA POR PODER REUNIRSE CON ÉL... ¡QUE ÉL TENGA LARGA GLORIA!

EL RESTO NO PODE-MOS PA-SAR DE ESTE PUNTO.

¡¡¿QUÉ CLASE DE PERSONA PUEDE HACER ALGO ASÍ?!!

ASÍ QUE ESTE SUJETO... SALIÓ DE LA NADA... FUNDÓ LA ALIANZA HUMANA... Y EN UN PARPADEO SOMETIÓ A TODOS LOS LIDERES MUNDIALES...

NO HAY NADIE...
:

PARECE QUE ES SOLO... UN GRAN CUARTO VACÍO...

EL DOMO EN EL CENTRO DEL EDIFICIO...

PARECE COMO SI NADIE HUBIERA VIVIDO NUNCA AQUÍ.

¡¡E... ES...!!

¡¡AAH!!

LAMENTO MUCHO QUE HAYA TENI-DO QUE ESPERAR...

!

DIRECTOR FUDOU... ME ALEGRA MUCHO QUE ESTÉ AQUÍ..

¡NO!

ASÍ ES COMO UDS. LOS HUMA-NOS ME LLAMAN...

¡UN ANGEL!

¿SERÁ POSI-BLE?

¡EL AR-CANGEL MIGUEL!

¡¡UN ARCAN GEL!!

EL ARCANGEL QUE DERROTÓ A LUCIFER DESPUÉS DE QUE SE HIZO REY DE LOS DEMONIOS Y LO DESTERRÓ AL INFIERNO

AUNQUE FUE LLAMADO EL ARCANGEL MIGUEL...

HAY OTRA HISTORIA INTERESANTE SOBRE ESO...

YA VEO.. ASÍ QUE LUCIFER, LA SERPIENTE DE LUZ ES SATÁN, EL REY DE LOS DEMONIOS.

O AL MENOS ES LO QUE NOS HAN CONTADO

SATÁN, EL CAIDO LUCIFER Y MIGUEL ERAN COMO... GEMELOS. ¡TENÍAN EXACTAMENTE EL MISMO ROSTRO!

LUCIA EXACTAMENTE COMO SATANAS...

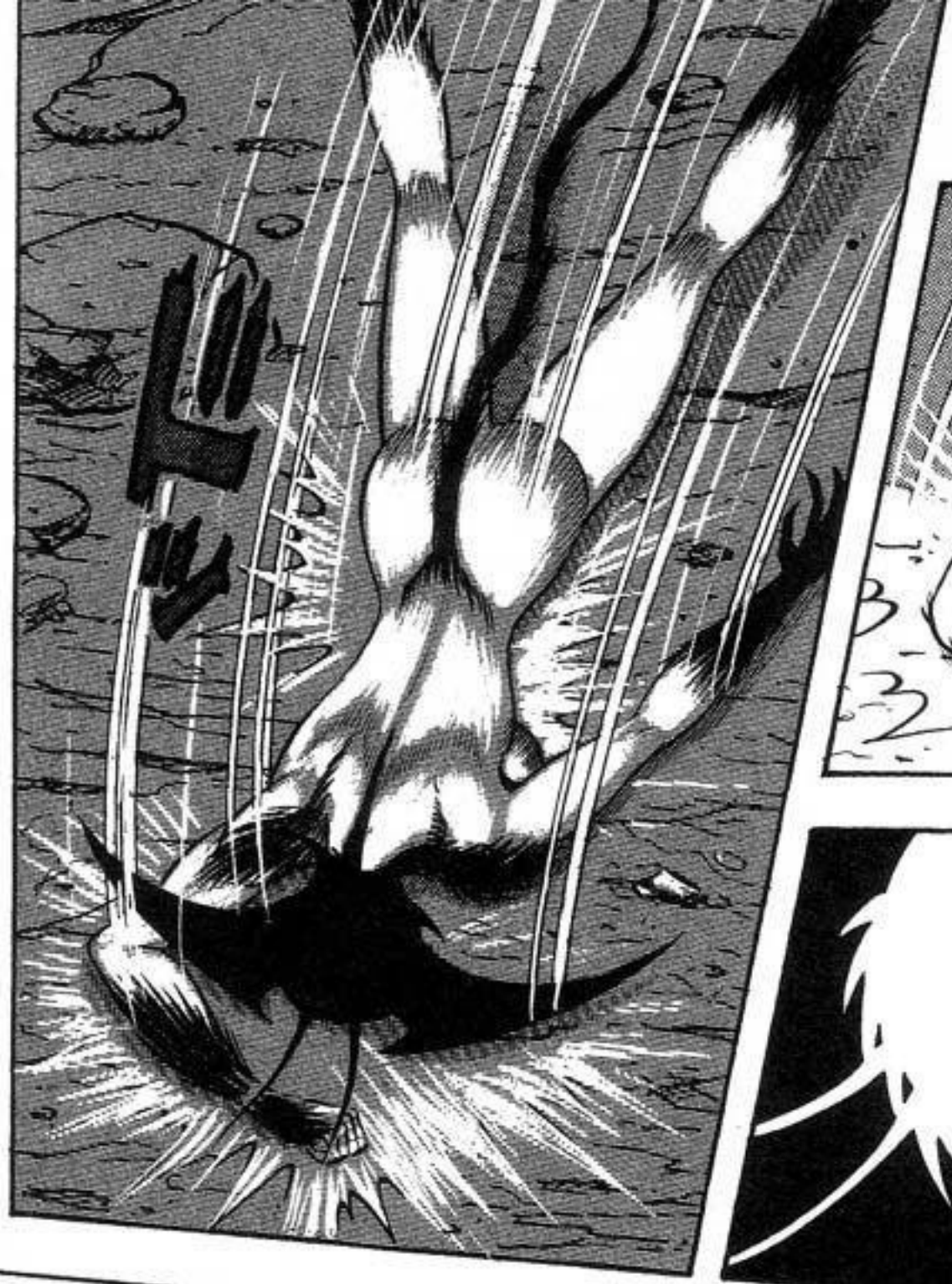
EL ARCANGEL Y EL DIABLO.

ERAN COMO GEMELOS IDENTICOS

REUNIÓN

第6章 再会

TRADUCCIÓN Y TÍTULOS:
RIKI OH


ドド

バ バ サ サ

¿QUÉ PIENSA DE NUESTRO LÍDER?

¿QUÉ TAL LE FUE, DIRECTOR?

¡NO TENE-MOS PODER!

¡ES UNA GUERRA ENTRE DIOSES!

¡ESTA NO ES UNA GUERRA HUMANA!

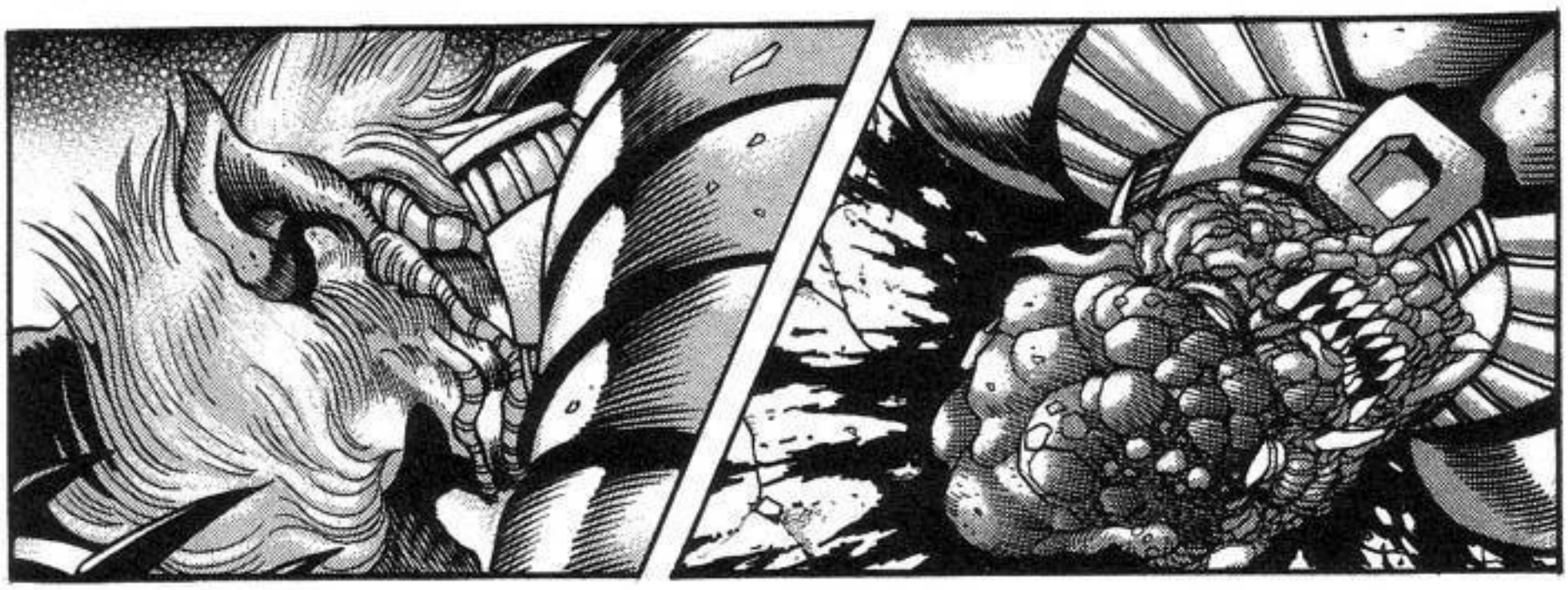
¡LA HUMANI-DAD ESTÁ DESVALI-DA!

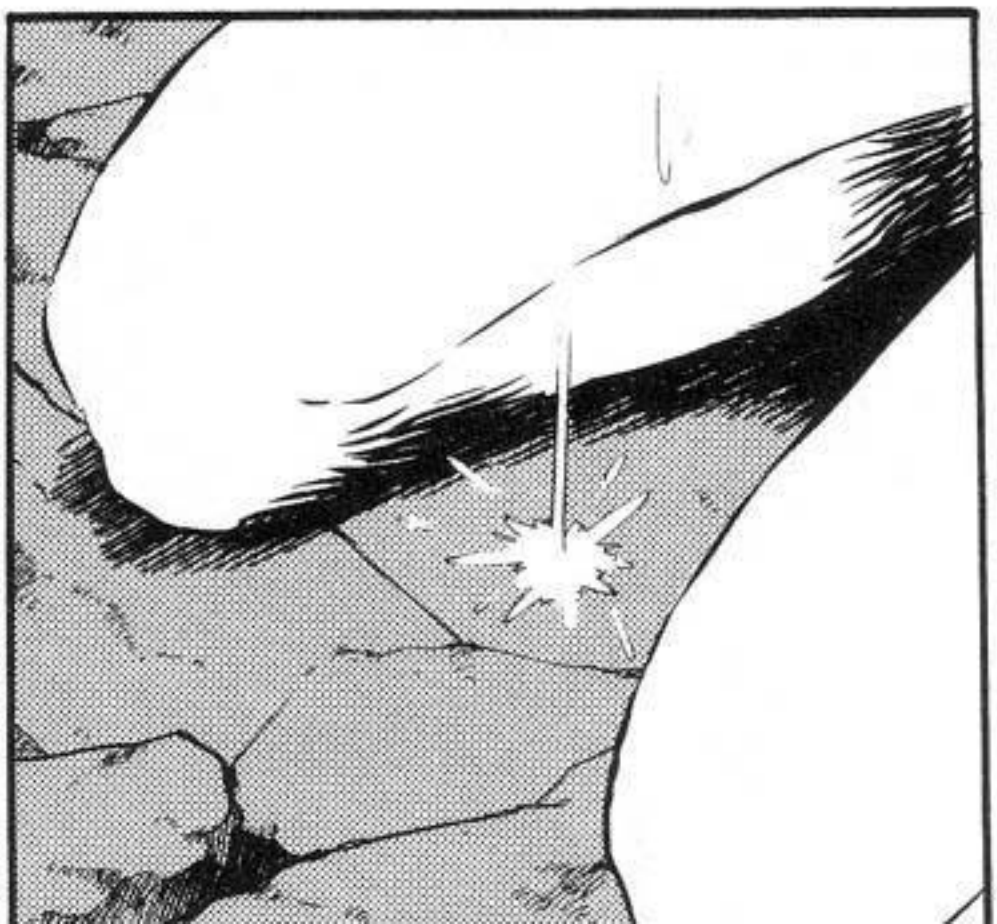
¡DESDE EL PRINCI PIO NO TUVIMOS NINGUNA RELE-VANCIA EN ESTA BATALLA...!

!

MI UNIDAD HA SIDO BARRIDA... TODOS MURIERON.

TODOS ESTÁN MUERTOS.

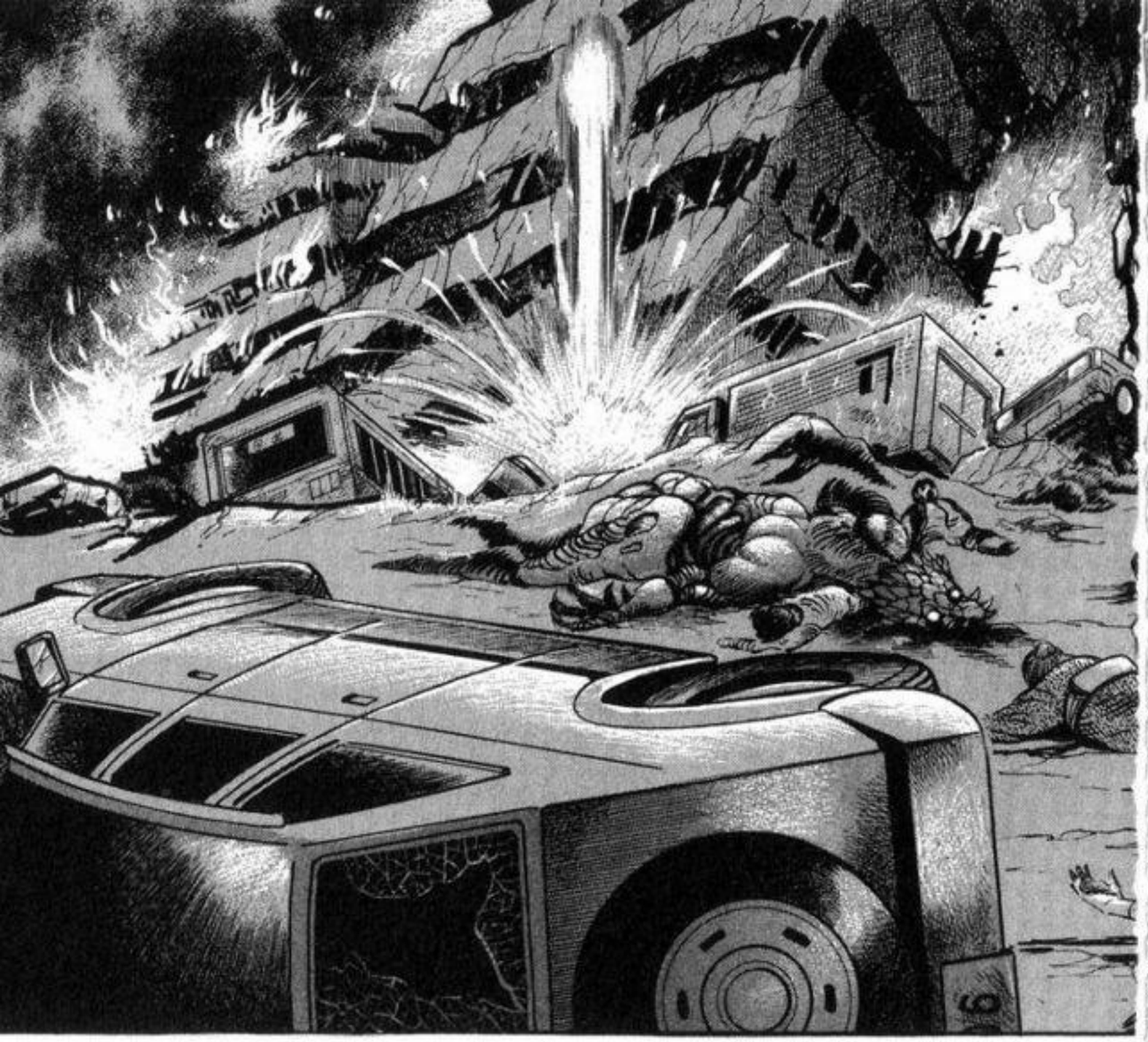




ESTA ES LA CAPITAL, TOKYO...

SOLO RUINAS Y CADAVERES..

SOLO LOS CADAVERES DE HUMA-NOS Y BESTÍAS.



TODAS LAS PUERTAS ESTÁN ABIERTAS.. PERO...

NO HAY NADIE AQUÍ.

MI CASA. PARECE QUE ESTÁ BIEN...

TODOS LOS DEMAS EDIFICIOS HAN COLAPSADO... ME ALEGRO DE QUE ESTE NO...

PERO ESTÁ A OBSCURAS ME IMA- GINO QUE NO HAY ELECTRI- CIDAD...

PARECE QUE TEN- DRÉ QUE CAMINAR HASTA EL PISO 23.

CLARO... EL ELEVADOR NO FUNCIONA..

カカ ケケ

TODOS LOS RESIDENTES HAN MUERTO O EVACUARON...

CREO QUE ES LOGICO.

DE TODOS MODOS ME ALEGRO DE QUE NO HAYAN CADAVERES AQUÍ.

¿HAY ALGUIEN AQUÍ...?

カチャ

..HASTA AQUÍ...

¡¿?!

AH.. NO TENGO LA LLAVE... Y DESPUÉS DE QUE SUBÍ...

ESTÁ ABIERTO.

¡¿ASUKA?!

¡¿QUIÉN ESTÁ ALLÍ?!

¡AH!

¡JUN!

¡TÚ NO ERES ASUKA! ¡ERES UN HOMBRE! ¡QUE LUCE COMO ASUKA! ¿QUIÉN ERES?

¡AH! ¡NO!

!

SOY YO, JUN. SOY ASUKA..

YO...

¡CONTROLÉ MIS HORMONAS CON MI PENSAMIENTO Y CAMBIÉ MI CUERPO AL DE UNA MUJER!

¡YO ERA UN HOM-BRE!

¡USE MI PODER SIQUICO PARA CAMBIAR MI CUERPO POR LOS ESTIMULOS DE MI MEDIO AMBIENTE!

EL-I

¡PERO... SOY UN HOMBRE!

¡¡AH...!!

¡SOY UN HOMBRE, JUN! ¡FINALMENTE PUEDO HACERTE EL AMOR!

¡NO HABÍA ESCUCHADO NADA DE ESTO ANTES! ¡¿NO FUE JUSTO AYER QUE FUE A PELEAR CONTRA LAS BESTÍAS?!

¡¿CÓMO PUEDE TENER 5 MESES DE EMBARAZO EN UNA NOCHE?!

HOSPITAL DE LA ALIANZA.

¿EMBARAZADA?

¿LADY ESTÁ EMBARAZADA?

¡¿FUE UNA DE LAS BESTÍAS?!

¿QUIÉN ES EL PADRE?

¡SU SALUD ESTÁ EN PELIGRO!

¡A ESO ME REFERÍA CON ANORMAL!

¿Y AHORA...?

¡¿Y ESTABA DE CINCO MESES PARA CUANDO LLEGÓ AQUÍ?!

!?

LOS DEL EQUIPO DE RESCATE DICEN QUE VIERON SU VIENTRE CRECER MIENTRAS LA TRASLADABAN AQUÍ.

NO LO SABEMOS PERO RECIBIMOS UNA LLAMADA DE EMERGENCÍA DE SU TELEFONO. PARA CUANDO LLEGAMOS, ELLA ESTABA INCONCIENTE.

¡DOCTOR ROMPIÓ AGUAS!

¡PERO EL NIÑO ES DEMASIADO GRANDE! ¡NO PUEDE DAR A LUZ!

!

¡NO! ¡¡ELLA PODRÍA ESTAR EN LABOR DE PARTO!!

SI CRECE ASÍ DE RÁPIDO DEBE DE ESTAR MÁS AVANZADA.

¡NO SABEMOS QUE VAYA A DAR A LUZ PERO... SU CUERPO AL PARECER NO LO RESISTIRÁ!

¡ESTO NO ES BUENO, DOCTOR!

¡SU ESTOMAGO VA A ESTALLAR!

¡ES MUY TARDE!

¡REPI-TO...!

¡DIRECTOR FUDOU, LAS NACIONES DEL MUNDO HAN LANZADO POR LO MENOS 50 MISILES NUCLEARES HACIA JAPÓN!

¡SE ACA-BÓ!

JUN... ESTE ES EL FÍN.

¡YO ERA UN HOMBRE SIN PODER! ¡LO INTENTE CON TODAS MIS FUERZAS PERO... AL FINAL NO..

SIRVIÓ PARA NADA....

¡ESTE MUNDO ESTÁ SUJETO A PODERES SUPERIORES A LOS HUMANOS!

¡JUN! ¡HIKARU! ¡NO HAY NADA QUE PUEDA HACER AHORA PARA SALVARLOS!

ELLA ESTABA EN UN AVIÓN QUE CAYÓ ENVUELTO EN LLAMAS...

Y ENCIMA DE ESO... SU MADRE ESTÁ MUERTA TAMBIÉN...

CONOZCO TAMBIÉN EL RESTO... QUISIERA CONTARSELOS PERO... ES INSOPORTABLEMENTE TRISTE...

¡ADIÓS, JUN... HIKARU!

POR FAVOR DELE ALGO DE DESCANSO A SU CUERPO.

SU EMBARAZO FUE ALGO SIN PRECE DENTE...

¡ESTOY BIEN! ¡DEJEME VERLO!

¡QUIERO VER A MI BEBE!

¡DEJEN ME VERLO!

DESPUÉS DE TODO SOY UN DEVILMAN... NO UN SER HUMANO.

¡¡DEJEN ME VERLO!!

¡AUN SI MI HIJO NO ES HUMANO... NO ENTRARÉ EN PANICO NI TENDRÉ MIEDO...!

DOC-TOR...

ガチャ

ESTÁ BIEN. DEJELA QUE VEA A SU HIJO SI LO DESEA TANTO.

..COSA CONOCIDA POR LA CIENCIA. INCLUYENDO LOS CASOS DE BESTÍAS DEMONIACAS.

USTED DIÓ A LUZ TRAS UN DÍA DE EMBARAZO... SUPONGO QUE ESO PUEDE LLAMARSE... MILAGRO. SU BEBE CRECIÓ A UN RITMO QUE EXCEDÍA CUALQUIER...

LADY... SUPONGO QUE AHORA DEBEMOS LLAMARLA, SEÑORA, SEÑORITA FUDOU...

SOLO UN CUERPO SUPERHUMANO COMO EL SUYO PODRÍA HABER-LE BRINDADO... COBIJO.

AUN AL MOMENTO DEL NACIMIENTO ÉL HA MADURADO MÁS ALLÁ DE LA INFANCIA.

.....

¡ENTRA! ¡ESTA ES TU MADRE!

AMBOS, CIENCIA Y SENTIDO COMÚN SON INUTILES PARA PODER EXPLICARLO.

Y AUN DESPUÉS DE ESO, ÉL HA MADURADO A UN RITMO VERTIGINO-SO.

!

Y ESO... QUE SOLO HA PASADO UNA SEMANA...

COMO PUEDE VER, PARECE QUE ÉL HA ALCANZADO LA EDAD DE 12 AÑOS.

¡¡AH!!

¡¿TÚ ERES..?!

NOS CONOCI-MOS EN EL INFIER-NO.

SÍ, JUN. SOY YO, AKIRA.

¡¡VOY A PROTE-GERTE!!

HE VENIDO PARA CUM-PLIR LA PROMESA QUE TE HICE EN EL MUNDO ESPIRI-TUAL...

¡MI NOMBRE ES AKIRA FUDOU!

AHORA, SOY EL HIJO DE JUN FUDOU... POR LO QUE...

TRADUCCIÓN Y
TÍTULOS:
RIKI OH

BATALLA DE LOS DIOSES

第7章　神々の戦い

DEBE SER PLACENTERO LLEGAR A SER PARTE DE UNA CONSCIENCIA MUCHO MAYOR.

¡EN EFECTO!

PARECE QUE FINALMENTE DANTE HA SIDO ABSORVIDO POR LA ENORME FUERZA DE VOLUNTAD DE SATÁN.

¿QUÉ PIENSAS? ¿SE HA CALMADO SATÁN...?

ERA DIFÍCIL SENTIRSE SEGURO CUANDO NO FORMABAMOS PARTE DE ESE GIGANTE.

EXCELENTE... PARECE QUE HEMOS CUMPLIDO NUESTRO DEBER EXITOSAMENTE.

AHORA TAMBIÉN NOSOTROS DEBERIAMOS DE FORMAR PARTE DEL REY.

FUIMOS OBLIGADOS A ESO PARA QUE EL ARCANGEL NO NOTARÁ NUESTRAS PRESENCIAS.

JEJEJE JEJEJE JEJE...

ES PELIGROSO. ¿QUÉ HAY SI ALGUNO HUBIERA SIDO ASESINADO ESTÁNDO ASÍ...?

CUANDO SATÁN ELIGIÓ TOMAR LA FORMA DE UN LASTIMOSO SER HUMANO, AUN NOSOTROS FUIMOS FORZADOS A OCULTAR NUESTRA VERDADERA FORMA.

¡PARA QUE NO LO NOTARÁ EL ARCANGEL MIGUEL, EL ÚNICO SER AL QUE SATÁN TEME!

POR FIN...

NO PUEDO PONER MIS PENSAMIEN-TOS EN ORDEN.

ESTOY TAN CONFUN-DIDA...

PERO...

MI FUERZA HA REGRESADO...

(*) RETO A ALGUIEN QUE ME MUESTRE UNA TRAMA MÁS ENREVESA-DA Y ORIGINAL. NINGUNA NOVELA LE LLEGA... JAJAJA RIKI OH

Y... DÍ A LUZ A SU HIJO.

Y ENCIMA DE ESO.. EL BEBE RESULTO SER EL HOMBRE DEL QUE ME ENAMORÉ EN EL INFIERNO... (*)

ASUKA SE CONVIRTIÓ EN HOMBRE...

!?

¡UN DE-MO-NIO!

NO TE PREOCUPES JUN... ESTE ES PSYCHO JENNY.. VIENE A LIBERAR EL SELLO EN TU CORAZÓN.

¡¿ASUKA?!

¿ENEMIGO? ¿QUÉ QUIERES DECIR?

¡NUESTRO ENEMIGO MUTUO!

¡¡EL ARCANGEL MIGUEL!!

YA NO IMPORTA SI EL ENEMIGO LO AVERIGUA AHORA... YA NO TEMEMOS SU ALCANCE AHORA.

¡HEMOS ALCANZADO NUESTRO OBJETIVO!

¡AHORA, MIRA! ¡MIRA HACIA LOS OJOS DE PSYCHO JENNY Y RECOBRA TUS RECUERDOS SELLADOS ANTES DE QUE NACIERAS!

¡HA LLEGADO EL TIEMPO DE QUE AM-BOS REVELE-MOS NUESTRA VERDADERA FORMA!

YO SOY...

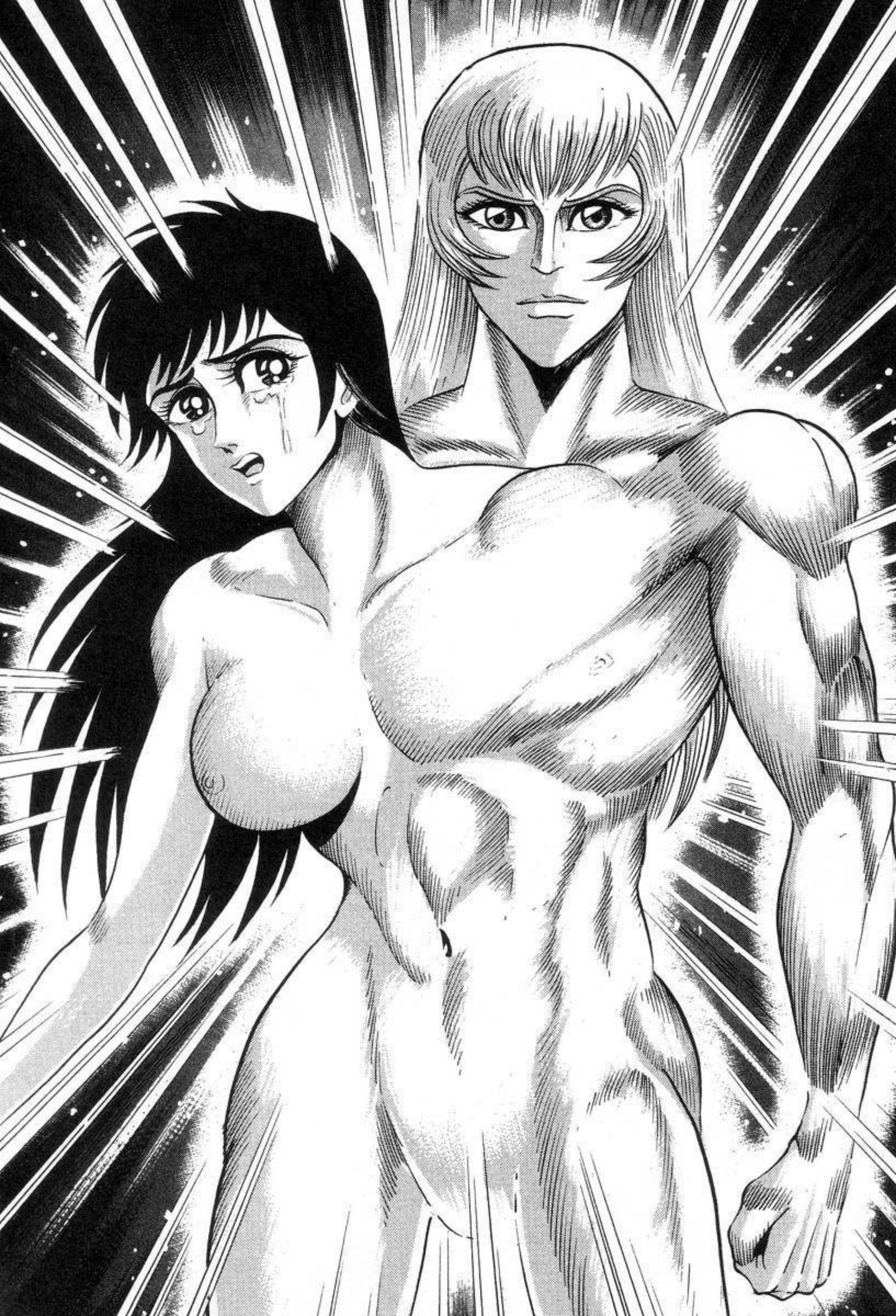
YA VEO.. YO SOY...

ASÍ ES, JUN.

!
!

!?
ガバッ

¡¿JUN?!



¡JUN! ¡ASUKA!

¡UDS. DOS.. SON...!

¡ADIÓS, AKIRA! ¡ESTA ES LA ÚLTIMA VEZ QUE TE HABLO COMO JUN!

!

¡SOY EL ARCANGEL HERMAFRO-DITA LUCIFER!

PERO TAMBIÉN TENGO OTRO NOMBRE...

¡EL REY DE LOS DEMO-NIOS, SATÁN!

¡Y TAMBIÉN RYOU ASUKA!

¡AHORA PUEDES ENTEN-DER MI DESEO DE PELEAR CONTRA DIOS!

EL "TÚ" QUE HA NACIDO AHORA Y QUE ES TESTIGO DEL INFIERNO DEBE SER DIFERENTE DEL "TÚ" DEL PASADO...

Y AHORA AKIRA...

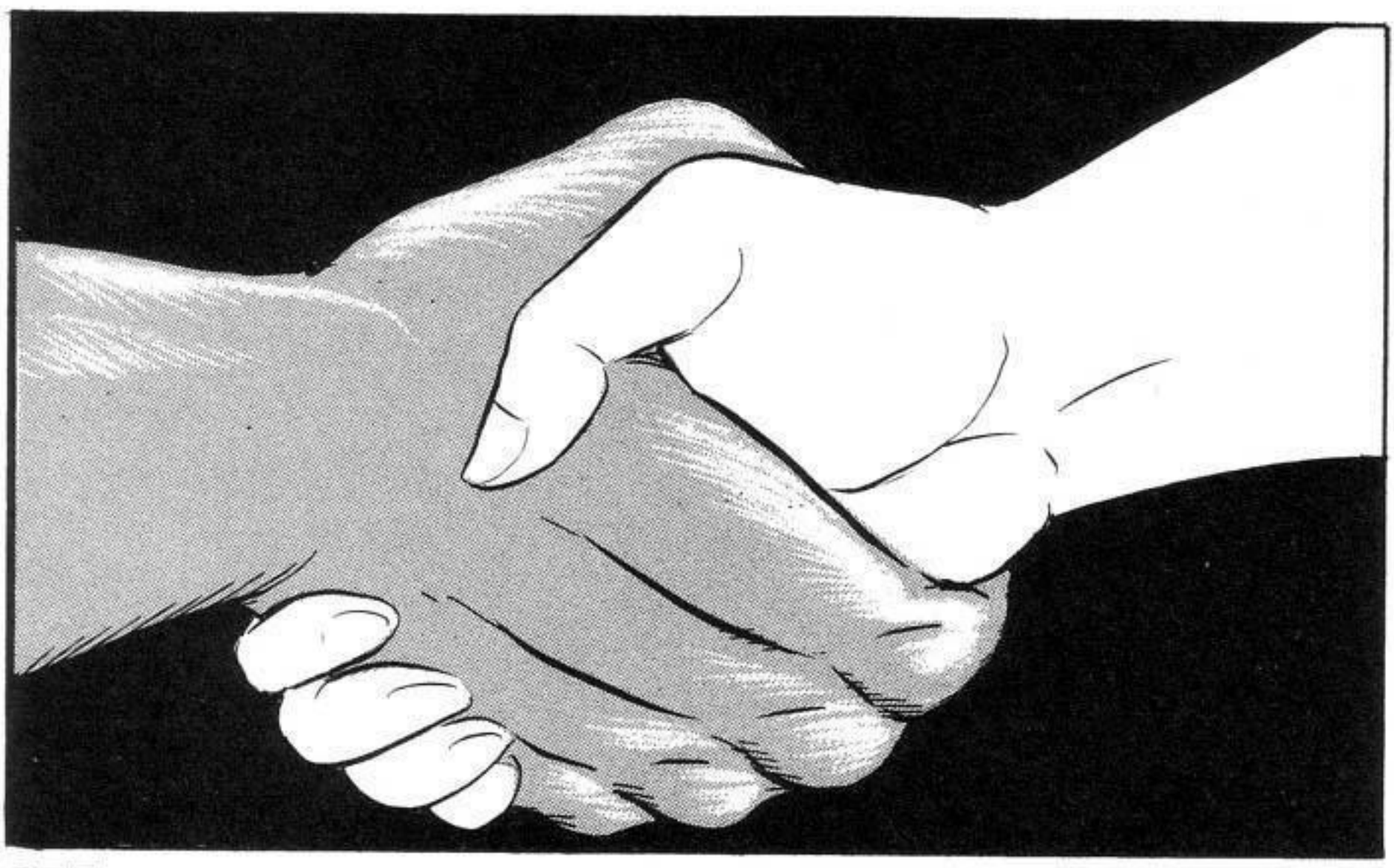
¡AKIRA FUDOU! ¡YO ME DIVIDÍ EN ASUKA Y JUN PARA PODER RESUCITARTE EN ESTE MUNDO FISICO!

PARA ENGAÑAR AL ARCANGEL MIGUEL CAMBIE MI PARTE MASCULINA, ASUKA, EN UNA MUJER...

¡¡TRAIGA-
MOS DE
VUELTA A
EDEN A ESTE
UNIVERSO!!

AKIRA...
ESTA VEZ...
¿POR QUÉ
NO TE UNES
A MI PARA
PELEAR
CONTRA
DIOS...?

SEGURO.
PARECE QUE TÚ
SIEMPRE ME
ESTÁS
ARRASTRANDO A
BATALLAS COMO
ESTA.



¡NO IMPORTA!

TODOS LOS MISILES NUCLEARES QUE IBAN HACIA JAPÓN HAN DESAPARECIDO A MITAD DE SU VUELO.

¡AUN INVESTIGAMOS LA CAUSA!

HE-MOS FALLA DO.

¡GUIARÉ AL EJERCITO DE DIOS CONTRA EL DE LUCIFER UNA VEZ MÁS!

¡SATÁN HA REVIVIDO! ¡ÉL POSEE TODAS LAS HABILIDADES QUE YO TENGO! ¡UDS. YA NO PUEDEN HACER NADA CONTRA ÉL! ¡YO, EL ARCANGEL MIGUEL, ME UNIRÉ A LA PELEA!

..LAS MANOS DERECHA E IZQUIERDA DE DIOS?

ASÍ QUE.. ¿TÚ Y MIGUEL SON...

AKIRA... TUS MANOS IZQUIERDA Y DERECHA SE VEN IGUAL, ¿VERDAD? SE VEN IGUAL PERO TIENEN DIFERENTES ROLES...

¡¿POR QUÉ ES ESO...?!

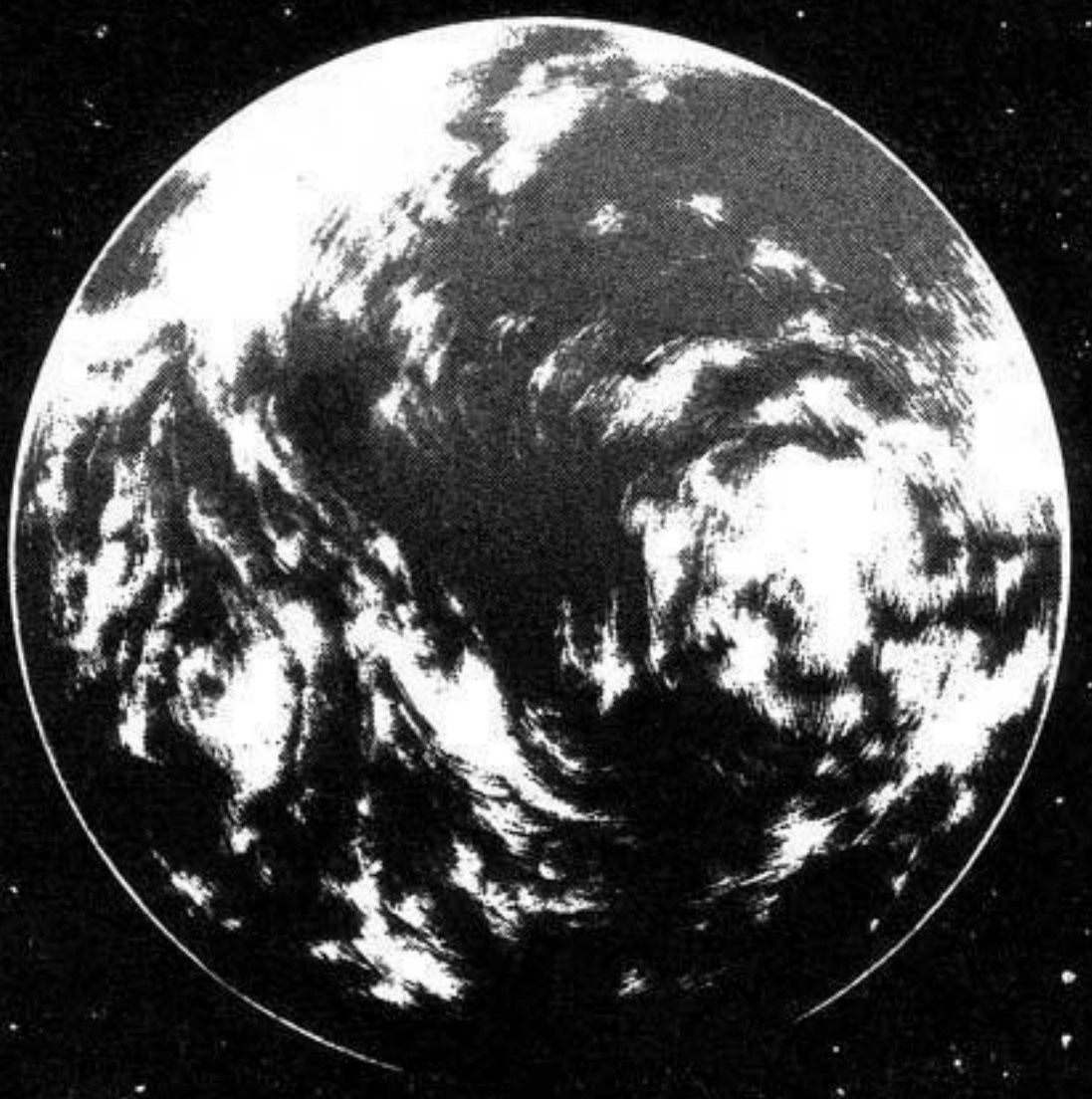
¡AH! ¡ESE BASTARDO DE MIGUEL SE VE IGUAL QUE TÚ!

¡¡EL MUNDO VERDADERO QUE LLAMA-MOS "ESPERANZA" YACE AL OTRO LADO DE ESTA BATALLA!!

¡AHORA, VAMOS AKIRA! ¡ESTA ES LA PRIMERA BATALLA EN NUESTRA GUERRA CONTRA DIOS!

DEVIL MAN LADY.

FÍN



LA HUMANIDAD DESAPARECIÓ DE LA TIERRA...

UNA VEZ MÁS EL MUNDO MÍTICO COMENZÓ EN ESTE MUNDO...

「デビルマンレディー」第17巻は、'00年のモーニング19号から'00年の30号に掲載された作品を収録したものです。

編集部では、この作品に対する皆様の御意見・御感想をお待ちしております。

また、今後「モーニングKC」にまとめてほしい作品がありましたら編集部までお知らせ下さい。

東京都文京区音羽二丁目十二番二十一号
〈郵便番号一一二―八〇〇一〉
「講談社モーニング」編集部
モーニングKC係

N.D.C. 726　270p　19cm

モーニングKC―704

デビルマンレディー (17)

二〇〇〇年　八月二十三日　第一刷発行
（定価はカバーに表示してあります）

著者　永井豪（ながいごう）とダイナミックプロ
発行者　五十嵐隆夫
発行所　株式会社講談社

講談社

東京都文京区音羽二―一二―二一
郵便番号　一一二―八〇〇一
電話　編集部　東京（〇三）三九四五―九一五五
販売部　東京（〇三）五三九五―三六〇八

印刷所　株式会社　廣済堂
製本所　永井製本株式会社

©ダイナミックプロ 2000
〔本書の無断複写（コピー）は著作権法上での例外を除き、禁じられています。〕

落丁本・乱丁本は小社雑誌業務部宛にお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします。（電話03-5395-3603）なお、この本についてのお問い合わせはモーニング編集部宛にお願いいたします。

ISBN4-06-328704-1（モ）　Printed in Japan